

ILMO 2 40 WT

HU Útmutató
PL Instrukcja
CS Návod
RO Manual

SR Uputstvo
HR Upute
LV Rokasgrāmata



LEFORDÍTOTT ÚTMUTATÓ

Az útmutató az összes ILMO 2 40 WT verzióra vonatkozik, a nyomaték/fordulatszám értékektől függetlenül.

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előzetes információk	1	3. Használat és karbantartás	5
1. 1. Alkalmazási terület	1	3. 1. A redőny felhúzása és leengedése	5
1. 2. Felelősség	1	3. 2. Akadályérzékelés	5
2. Beszerelés	2	3. 3. Lefagyás elleni védelem	6
2. 1. Összeszerelés	2	4. Tippek és használati tanácsok	6
2. 2. Vezetékezés	3	5. Műszaki adatok	6
2. 3. Üzembe helyezés	4		
2. 4. Tippek és szerelési tanácsok	4		

Az ILMO 2 40 WT nem igényel beállítást: a motor a bekötését követően használatra kész.

Az ILMO 2 40 WT automatikusan érzékeli a végállásait.

Az ILMO 2 40 WT jobb és bal oldalra is szerelhető. A motort sima vagy rugós redőnykapcsolóval is vezérelhetjük.

Az ILMO 2 40 WT a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- akadályérzékelés, le irányban a redőnyszerkezet megóvása érdekében.
- védelem lefagyás ellen, fel irányban a redőnyszerkezet megóvása érdekében.

1. ELŐZETES INFORMÁCIÓK

1. 1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

Az ilmo 2 40 motoros működtetőrendszer minden olyan merev felfogatóval és ütközővel felszerelt redőny motorizálására alkalmas, amely legalább a következő feltételek egyikének megfelel:

- A motoros működtetésű szerkezetet egy blokkolás nélküli kapcsoló vezérli (lásd a mellékelt Biztonsági előírások című dokumentumot).
- Nyitott helyzetben a motoros működtetésű szerkezet minden eleme a talajtól vagy állandó hozzáférési ponttól számított 2,50 méternél nagyobb magasságban található.
- A redőnyszerkezet 4 cm-rel megemelhető úgy, hogy a teljesen nyitott helyzetéhez képest 16 cm-re helyezett záró redőnylécra 150 N felfelé irányuló erőt alkalmazunk.

Ha a redőny lécei között nyílások találhatók, a rések átmérője maximum 5 mm lehet.

1. 2. FELELŐSSÉG

Az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer felszerelése és használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót. Az útmutatóban található utasításokon kívül kövesse a mellékelt **Biztonsági előírások** című dokumentumban lévő előírásokat is.

Az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer beszerelését a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kell elvégeznie a Somfy utasításainak és az üzembe helyezés országában érvényes előírásoknak megfelelően.

Az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer a fentiekben ismertetett alkalmazási területtől eltérő célra nem használható. Ilyen esetben, valamint a jelen útmutatóban, illetve a mellékelt **Biztonsági előírások** dokumentumban szereplő előírások be nem tartása esetén a Somfy nem viseli a garanciális kötelezettségeket. A beszerelést végző szakembernek tájékoztatnia kell az ügyfelet az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer használati és karbantartási feltételeiről, valamint az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer beszerelését követően át kell adnia az ügyfélnek a használati és karbantartási útmutatót, illetve a mellékelt **Biztonsági előírások** dokumentumot. A megvásárolt ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszerrel kapcsolatos műveleteket kizárólag a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember végezheti el.

Ha az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer telepítése során kérdése merül fel, illetve ha további információra van szüksége, forduljon a Somfy munkatársaihoz, vagy látogasson el a www.somfy.com oldalra.



Biztonsági figyelmeztetés!







Figyelem!






Információ


2. BESZERELÉS

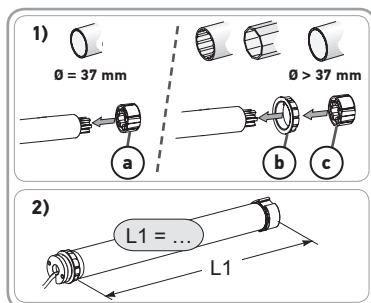
-  **Kötelezően** követendő utasítások az ILMO 2 40 WT motoros működtetőrendszer felszerelését végző, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember számára.
-  Ügyeljen, hogy ne ejtse le, üsse meg, fúrja ki vagy mártsa folyadékba a motoros működtetőrendszert.
-  Minden motoros működtetőrendszerhez külön vezérlőegységet szereljen fel.
-  Soha ne csatlakoztasson 2 vezérlőegységet ugyanarra a motorra.

2. 1. ÖSSZESZERELÉS


-  Ellenőrizze a redőny és a felszerelések stabilitását.
-  A redőny és/vagy a Somfy berendezés sérülésének elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a használt motoros működtetőrendszer megfelel-e a redőny méretének.
-  A redőny és a tartozékok motoros működtetőrendszerrel való kompatibilitásával kapcsolatban forduljon a redőny gyártójához vagy a Somfy-hoz.

2. 1. 1. A motoros működtetőrendszer előkészítése

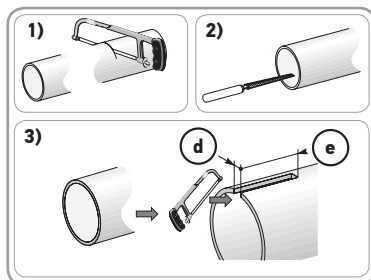
-  Ügyeljen, hogy a tengely belső átmérője legalább 37 mm legyen.
- 1) Szerelje be a motoros működtetőrendszer redőnytengelybe való illesztéséhez szükséges kiegészítőket:
 - Vagy kizárólag az **a** menesztőt a motoros működtetőrendszerre.
 - Vagy a **b** adaptert és a **c** menesztőt a motoros működtetőrendszerre.
- 2) Mérje meg a motoros működtetőrendszer záróelemének belső pereme és a menesztő vége közötti távolságot (L1).



2. 1. 2. A tengely előkészítése


-  Szerelje be az ILMO 2 40 WT motort egy min. 0,5 mm vastagságú redőnytengelybe, amelynek belső felülete sima: (nincs benne hegesztés, préselés, behajtás stb.).
- 1) Vágja a redőnytengelyt a motoros működtetésű szerkezetnek megfelelő hosszúságra.
- 2) Sorjázza le a redőnytengelyt, és távolítsa el a forgácsokat.
- 3) Sima felületű redőnytengely esetén vágjon ki egy hornyot a következő méreteknek megfelelően:

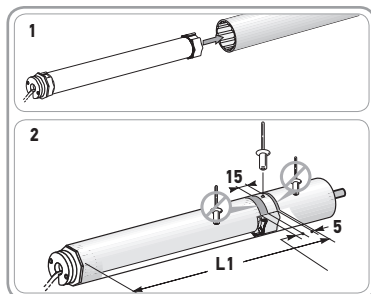
	d	e
Ø 40 x 1,5 mm	7 mm	8,5 mm
Ø 40 x 1 mm	6 mm	8,5 mm



2. 1. 3. A motoros működtetőrendszer és a tengely összeszerelése

- 1) Illessze be a motort a redőnytengelybe. Sima felületű redőnytengely esetén illessze a kivágott hornyot az adapterre.
- 2) Rögzítse a redőnytengelyt a menesztőn 3 db acél popszegecs (Ø 4 mm) segítségével, a következők szerint elhelyezve: legalább 5 mm távolságra a menesztő külső végétől; L1 - 5, legfeljebb 15 mm távolságra a menesztő külső végétől; L1 - 15

-  A csavarokat és a popszegecseket kizárólag a menesztőre kell rögzíteni, a motoros működtetőrendszerre nem.

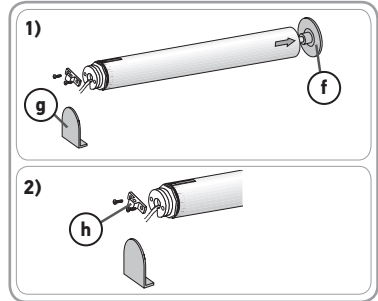


2. 1. 4. A redőnytengetly–motoros működtetőrendszer egység felszerelése

- 1) Szerelje fel és rögzítse a redőnytengetly–motoros működtetőrendszer egységet a tartóelemre **f** és a motorfelfogatóra **g**:

Ellenőrizze, hogy a redőnytengetly–motoros működtetőrendszer egység megfelelően rögzült-e a tartóelemre. Ezzel a művelettel megakadályozható, hogy a redőnytengetly–motoros működtetőrendszer egység kiugorjon a tartóelem rögzítéséből, amikor a redőny az alsó véghelyzetbe ér.

- 2) A tartóelem típusának megfelelően csavarozza az adaptert a motorfejre.



2. 2. VEZETÉKEZÉS

! A fémfelületen áthaladó vezetékeket kábelvezető vagy cső segítségével védje és szigetelje.

! A mozgó részekkel való érintkezés elkerülése érdekében rögzítse a vezetékeket.

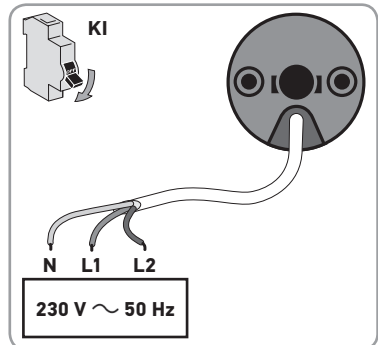
! Ha a motort kültéren használja, és a tápkábel H05-VVF típusú, a tápkábelhez az UV-sugárzásnak ellenálló vezetőcsövet kell használni (pl. kábelvezetőt).

! Az ILMO 2 40 WT vezetéke nem szerelhető le. Ha a vezeték sérült, juttassa vissza a motoros működtetőszerkezetet a vevőszolgálathoz.

Ügyeljen, hogy a motoros működtetőrendszer tápkábele legyen hozzáférhető; így biztosítható, hogy a cseréje könnyedén elvégezhető.

A tápkábelen mindig alkosson hurkot, hogy megakadályozza a víz beszívárgását a motorba.

Az ILMO 2 40 WT egy II. osztályú motoros működtetőszerkezet, amely nem rendelkezik földkábellel.



- Szüntesse meg a hálózati tápellátást.
- Csatlakoztassa a motoros működtetőrendszert az alábbi táblázatban szereplő információk alapján:

	Vezeték		
	Nulla (N)	Fázis (L1)	Fázis (L2)
230 V ~ 50 Hz	Kék	Barna	Fekete

i Egy vezérlőegységre több motor is beköthető a következők szerint:

$$\text{Egyidejűleg csatlakoztatható motorok száma} \leq \frac{\text{Vezérlőegység megszakítóképessége (A) x 0,7}}{\text{Névleges áramerősség (A) (lásd a műszaki adatokat)}}$$

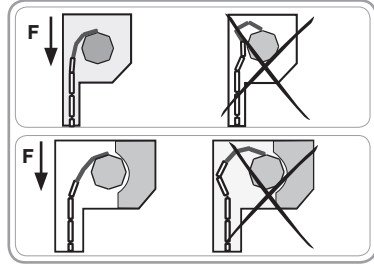
2. 3. ÜZEMBE HELYEZÉS



Miután rögzítette a redőnyt a redőnytengelyen, a redőny alsó végállásában ellenőrizze, hogy a merev felfogató megfelelő helyzetben van-e, és az első redőnyléc függőleges helyzetben illeszkedik-e a vezetősínbe (F erőhatás). Ha szükséges, a merev felfogató megfelelő helyzetbe állításához módosítsa a redőnylécek számát a redőny alsó végállásában.

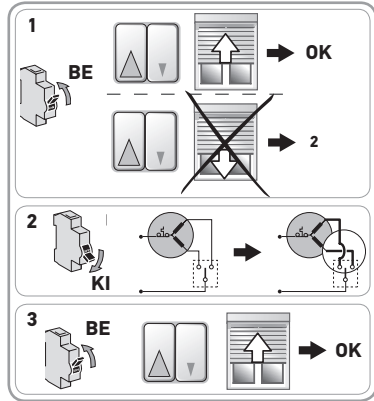


Az alkalmazott redőnynek megfelelő merev felfogató kiválasztásához kövesse a gyártó által megadott ábrákat és szerelési ajánlásokat.



A redőny redőnytengelyre történő rögzítéséhez legalább 2 db merev felfogatót használjon.

- 1) Állítsa vissza a hálózati tápellátást.
 - Nyomja meg a vezérlőegység „Fel” gombját:
 - Ha a redőny elindul felfelé, a vezetékezés megfelelő, és az üzembe helyezés befejeződött.
 - Ha a redőny lefelé indul, ugorjon a következő lépésre.
- 2) Szüntesse meg a hálózati tápellátást.
 - Cserélje fel a vezérlőegységbe kötött barna és fekete vezetékét.
- 3) Állítsa vissza a hálózati tápellátást.
 - Nyomja meg a „Fel” gombot a forgásirány ellenőrzéséhez.



2. 4. TIPPEK ÉS SZERELÉSI TANÁCSOK

2. 4. 1. Kérdése van az ILMO 2 40 WT termékkel kapcsolatban?

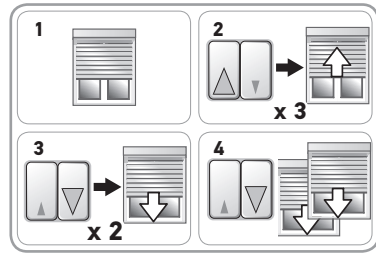
Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
A redőny nem a megfelelő irányba mozog.	Nem megfelelő a vezetékezés.	Ellenőrizze a vezetékezést, és szükség esetén módosítsa.
Nem működik a redőny.	Nem megfelelő a vezetékezés.	Ellenőrizze a vezetékezést, és szükség esetén módosítsa.
	A motoros működtetőrendszer hővédelmi üzemmódban van.	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehűl.
A redőny túl hamar áll meg.	A redőny súrlódik a mozgása során: súrlódás a vezetősíneknél, a redőnytoknál, érintkezés a redőnytengely és a motoros működtetőrendszer között stb.	Ellenőrizze a redőny felszerelését, és korrigálja az esetleges súrlódási pontokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, állítsa vissza a motoros működtetőrendszert a gyári beállításra.
	A motoros működtetőrendszert új redőnybe építették be.	Állítsa vissza a motoros működtetőrendszert a gyári beállításra (lásd a „Gyári beállítás visszaállítása” részt).
A redőny nem áll meg az alsó végállásban.	Az alkalmazott rögzítések nem megfelelőek.	Ellenőrizze, hogy a redőny merev felfogatókkal van-e rögzítve a redőnytengelyre.
A redőny nem áll meg a felső végállásban.	A redőny felső végállásában alkalmazott rögzítőrendszer nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a redőnyön megtalálhatók-e a következők: a záró redőnylécre csavarozott ütközők, a vezetősínebe épített fix vagy mozgatható ütközőelemek, az ütközőként működő záró redőnyléc.

2. 4. 2. Gyári beállítás visszaállítása

2. 4. 2. 1. A redőnyhöz csatlakoztatott vezérlőegység esetén

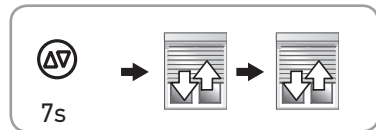
A gyári beállítás visszaállításához hajtsa végre pontosan a 4 lépést.

- 1) Állítsa a redőnyt a működési út feléhez.
- 2) Hajtsa végre 3-szor egymás után a következő lépést:
 - Nyomja meg a „Fel” gombot a redőny elmozdulásáig. Ekkor azonnal engedje el a gombot.
- 3) Hajtsa végre 2-szer egymás után a következő lépést:
 - Nyomja meg a „Le” gombot a redőny elmozdulásáig. Ekkor azonnal engedje el a gombot.
- 4) Nyomja meg ismét a „Le” gombot, amíg a redőny 2-szer egymás után el nem mozdul ugyanabba az irányba.
 - A motoros működtetőrendszer visszaállt a gyári beállításokra.



2. 4. 2. 2. Univerzális beállítókábel használata esetén (vezetékes elektronikával rendelkező motor)

- Nyomja meg egyidejűleg a beállítókábel „Fel” és „Le” gombját, amíg a redőny egy első és egy második Fel-Le mozgást nem végez.
- A motoros működtetőrendszer visszaállt a gyári beállításokra.

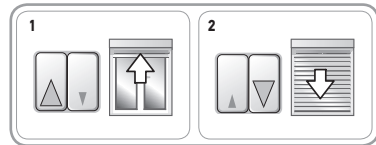


3. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

A motoros működtetőrendszer nem igényel karbantartást.

3. 1. A REDŐNY FELHÚZÁSA ÉS LEENGEDÉSE

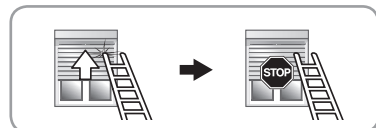
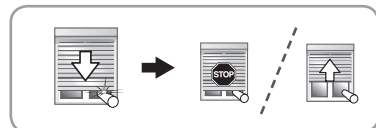
- 1) Nyomja meg a „Fel” gombot:
 - A redőny elindul felfelé, és megáll a felső ütközési helyzetében anélkül, hogy bármilyen beállítást el kellene végezni.
- 2) Nyomja meg a „Le” gombot:
 - A redőny elindul lefelé, és megáll az alsó ütközési helyzetében anélkül, hogy bármilyen beállítást el kellene végezni.



3. 2. AKADÁLYÉRZÉKELÉS

Az akadályok automatikus érzékelése funkció biztosítja a redőnyszerkezet és az akadályok védelmét:

- Ha a redőnyszerkezet a leengedés során akadályba ütközik, a redőny automatikusan megáll:
 - A redőny blokkolásának megszüntetéséhez nyomja meg a „Fel” gombot.
- Ha a redőnyszerkezet a felhúzás során akadályba ütközik, a redőny automatikusan megáll:
 - A redőny blokkolásának megszüntetéséhez nyomja meg a „Le” gombot.



3. 3. LEFAGYÁS ELLENI VÉDELEM

A fagyás elleni védelem az akadályok érzékelésével azonos módon működik:

- Ha a motoros működtetőrendszer ellenállást észlel, a redőnyszerkezet megóvása érdekében nem lép működésbe:
- A redőny kiindulási helyzetben marad.

i Az automatikus fagyás elleni védelem megelőzi a redőny sérülését abban az esetben, ha a redőny legalsó léce ráfagyott az ablakpárkányra. A redőny vezető sínben való (teljes) megfagyása, illetve egyes egymás alatti lécek összefagyása esetén azonban a fagyás elleni védelem csak korlátozott funkcionalitással bír. Ebben az esetben nem zárható ki teljesen a redőny károsodása. A redőny ilyen jellegű megfagyása nagyon ritka. Ilyen esetben ne használja addig a redőnyt, amíg az eljegesedés fel nem olvad.

4. TIPPEK ÉS HASZNÁLATI TANÁCSOK

4. 3. 1. Kérdése van az ILMO 2 40 WT termékkel kapcsolatban?

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a redőny.	A motoros működtetőrendszer hővédelmi üzemmódban van.	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehűl.

5. MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	230 V ~ 50 Hz
Használati hőmérséklet	-20 °C és +60 °C között
Védettségi fokozat	IP 44
Elektromos szigetelés	II. osztály



Vigyázzunk a környezetünkre. Ne dobja a készüléket normál háztartási hulladék közé. Adja le az újrahasznosítást végző hivatalos gyűjtőhelyen.

CE A SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES, mint gyártó kijelenti, hogy a jelen utasításokban bemutatott motor, amelynek megjelölés szerinti tápfeszültsége 230 V~50 Hz, a jelen utasításokban leírtak szerint történő használat esetén megfelel a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és különösen a gépekkel foglalkozó **2006/42/EK** irányelv és az elektromágneses összeférhetőségről (CEM) szóló **2014/30/EU** irányelv alapvető követelményeinek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce weboldalon.

Antoine Crézé, jóváhagyási felelős, a tevékenység igazgatójának nevében eljárva, Cluses, 2018.07.

PRZETŁUMACZONA INSTRUKCJA

Niniejsza instrukcja ma zastosowanie do wszystkich napędów ILMO 2 40 WT, niezależnie od parametrów momentu obrotowego / prędkości.

SPIS TREŚCI

1. Informacje wstępne	7	3. Użytkowanie i konserwacja	11
1.1. Zakres stosowania	7	3.1. Podnoszenie i opuszczanie rolety	11
1.2. Odpowiedzialność	7	3.2. Wykrywanie przeszkód	11
2. Instalacja	8	3.3. Zabezpieczenie przed zamarzaniem	12
2.1. Montaż	8	4. Wskazówki i rady dotyczące użytkowania	12
2.2. Okablowanie	9	5. Dane techniczne	12
2.3. Uruchomienie	10		
2.4. Wskazówki i rady dotyczące instalacji	10		

Napęd ILMO 2 40 WT nie wymaga regulacji: zwykłe podłączenie umożliwia jego użytkowanie.

Przyłączenie położeń końcowych napędu ILMO 2 40 WT odbywa się w sposób automatyczny.

Napęd ILMO 2 40 WT może być zamontowany zarówno z prawej, jak i z lewej strony. Można nim sterować przy pomocy punktu sterowania typu przetątnik trybu z podtrzymaniem lub bez podtrzymania.

Napęd ILMO 2 40 WT jest wyposażony w:

- jedno zabezpieczenie przed przeszkodami, chroniące pancerz rolety podczas jego przesuwania w dół.
- jedno zabezpieczenie przed zamarzaniem, chroniące pancerz rolety podczas jej przesuwania w górę.

1. INFORMACJE WSTĘPNE

1. 1. ZAKRES STOSOWANIA

Napęd ilmo 2 40 zaprojektowano do sterowania elektrycznego - automatyzacji wszystkich typów rolet wyposażonych w wieszaki blokujące i ograniczniki, spełniających co najmniej jeden z poniższych warunków:

- Napędzany produkt jest sterowany przetątnikiem bez blokady (patrz załączony dokument Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa).
- W położeniu rozwiniętym każda część napędzanego produktu znajduje się na wysokości powyżej 2,50 m od podłoża lub jakiegokolwiek innego poziomu stałego dostępu.
- Pancerz rolety może przesunąć się do góry o 4 cm w przypadku oddziaływania siły 150 N skierowanej do góry na końcową lamelę, odsuniętą o 16 cm w stosunku do swojej pozycji całkowicie rozwiniętej.

Jeżeli roleta jest wykonana z lameli z przezświetem, przezświet nie powinien umożliwiać wprowadzenia pręta o średnicy 5 mm.

1. 2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Przed zamontowaniem i użytkowaniem napędu ILMO 2 40 WT, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Oprócz wskazówek opisanych w niniejszej instrukcji, należy również przestrzegać szczegółowych zaleceń podanych w załączonym dokumencie **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**.

Napęd ILMO 2 40 WT powinien być montowany przez instalatora posiadającego kwalifikacje zawodowe z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z instrukcjami Somfy oraz zasadami obowiązującymi w kraju użytkowania produktu.

Użytkowanie napędu ILMO 2 40 WT poza zakresem stosowania opisanym powyżej jest zabronione. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzebranie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji oraz w załączonym dokumencie **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**, zwolnienie producenta z wszelkiej odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Instalator powinien poinformować klientów o warunkach użytkowania i konserwacji napędu ILMO 2 40 WT, a po zamontowaniu napędu ILMO 2 40 WT przekazać im instrukcje dotyczące jego użytkowania i konserwacji, jak również załączony dokument **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**. Wszelkie działania w ramach serwisu posprzedażnego dotyczące napędu ILMO 2 40 WT wymagają interwencji specjalisty z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu napędu ILMO 2 40 WT lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skonsultować się z przedstawicielem Somfy lub odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa!







Uwaga!






Informacja


2. INSTALACJA

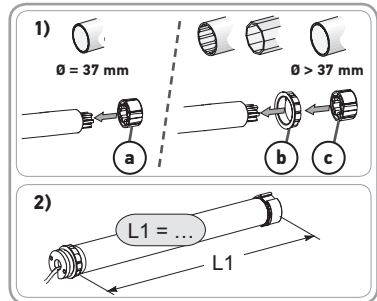
-  Zalecenia, których musi **koniecznie** przestrzegać instalator posiadający kwalifikacje zawodowe z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych wykonujący montaż napędu ILMO 2 40 WT.
-  Nie wolno upuszczać, uderzać, przewiercać ani zanurzać napędu w płynach.
-  Zainstalować indywidualny punkt sterowania dla każdego napędu.
-  Nigdy nie podłączać 2 punktów sterowania do jednego napędu.

2. 1. MONTAŻ


-  Sprawdzić konstrukcję rolety i powiązanych z nią elementów.
-  Upewnić się, że zastosowany napęd jest dostosowany do rozmiarów rolety, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia rolety i/lub produktu Somfy.
-  W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności napędu z roletą i elementami dodatkowymi, należy zwrócić się do producenta rolety lub do firmy Somfy.

2. 1. 1. Przygotowanie napędu

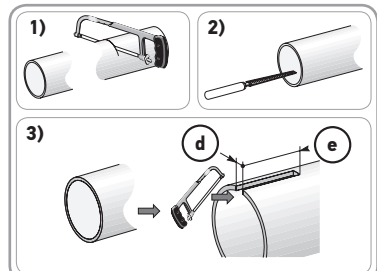
-  Upewnić się, że wewnętrzna średnica rury nawojowej wynosi 37 mm lub jest większa.
- 1) Zamontować akcesoria niezbędne do umieszczenia napędu w rurze nawojowej:
 - Albo sam zabierak **a** na napędzie.
 - Albo adapter **b** i zabierak **c** na napędzie.
 - 2) Zmierzyć długość (L_1) między wewnętrzną krawędzią głowicy napędu a końcówką zabieraka.




2. 1. 2. Przygotowanie rury nawojowej

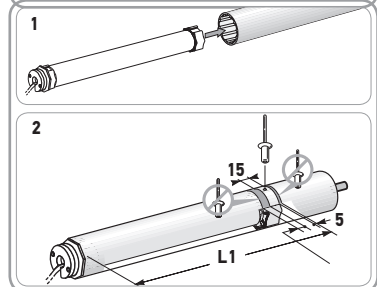
-  Zamontować napęd ILMO 2 40 WT w rurze nawojowej o grubości co najmniej 0,5 mm i o gładkiej powierzchni wewnętrznej: wewnątrz rury nie powinno być spoin, zagnieceń, załamania itp.
- 1) Przyciąć rurę nawojową na żadaną długość, zależnie od typu napędzanego produktu.
 - 2) Wygładzić pilnikiem krawędzie rury nawojowej i usunąć opiłki.
 - 3) W przypadku gładkich rur nawojowych, wykonać wycięcie zgodnie z wymiarami podanymi na rysunku:

	d	e
Ø 40 x 1,5 mm	7 mm	8,5 mm
Ø 40 x 1 mm	6 mm	8,5 mm




2. 1. 3. Połączenie-napęd-- rura-nawojowa

- 1) Wsunąć napęd do rury nawojowej.
W przypadku gładkich rur nawojowych ustawić wykonane wycięcie na adapterze.
 - 2) Zamocować rurę nawojową na zabieraku za pomocą 3 nitów stalowych Ø 4 mm umieszczonych w odległości: co najmniej 5 mm od zewnętrznej końcówki zabieraka: L1 - 5, i nie więcej niż 15 mm od zewnętrznego zakończenia zabieraka: L1 - 15
-  Wkręty lub nity nie mogą być mocowane do napędu, lecz tylko do zabieraka.

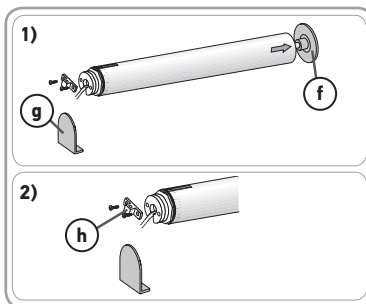


2. 1. 4. Montaż zespołu rura nawojowa-napęd


- 1) Zmontować i zamocować zespół rura nawojowa-napęd na uchwycie montażowym kapsła rury **f** i na uchwycie napędu **g**:


 Sprawdzić, czy zespół rury nawojowej-napędu jest zablokowany w uchwycie montażowym kapsła rury. Czynność ta pozwala zapobiec wypadnięciu zespołu rura nawojowa-napęd z mocowania w uchwycie montażowym kapsła rury, gdy roleta znajdzie się w dolnym położeniu krańcowym.


- 2) Zależnie od typu uchwytu, wkręcić adapter w głowicę napędu.





2. 2. OKABLOWANIE


 Przewody przechodzące przez metalową ścianę muszą być chronione i izolowane za pomocą tulei lub osłony ochronnej.


 Zamocować przewody, aby zapobiec ich zetknięciu się z ruchomymi elementami.

 Jeżeli napęd jest używany na zewnątrz pomieszczeń, a przewód zasilający jest typu H05-VVF, zamontować przewód w kanale odpornym na działanie promieni UV, np. pod rynienką.

 Przewodu zasilającego napędu ILMO 2 40 WT nie można wymontować. W przypadku jego uszkodzenia, napęd należy przekazać do serwisu posprzedażnego.

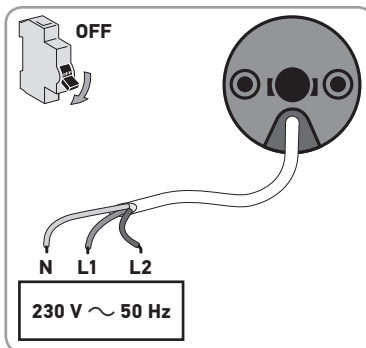
 Zapewnić dostęp do przewodu zasilającego napędu: musi być możliwa jego łatwa wymiana.


 Zawsze wykonać pętlę na przewodzie zasilającym, aby zapobiec przedostaniu się wody do napędu!

 ILMO 2 40 WT to napęd klasy II, bez przewodu ochronnego (uziemiaenie).

- Wyłączyć zasilanie sieciowe.
- Podłączyć napęd, zgodnie ze wskazówkami znajdującymi się w poniższej tabeli:


	Przewód		
	Zerowy (N)	Faza (L1)	Faza (L2)
230 V ~ 50 Hz	Niebieski	Brązowy	Czarny




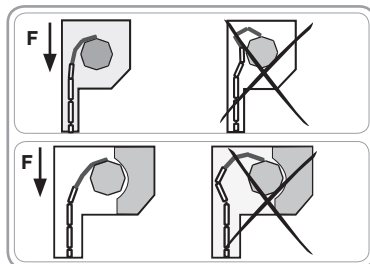
 istnieje możliwość podłączenia kilku napędów do jednego punktu sterowania zgodnie z następującym wzorem:


Liczba napędów, które można podłączyć równolegle ≤	Zdolność wyłączenia nadajnika (A) x 0,7
	Prąd znamionowy (A) (patrz dane techniczne)

2. 3. URUCHOMIENIE

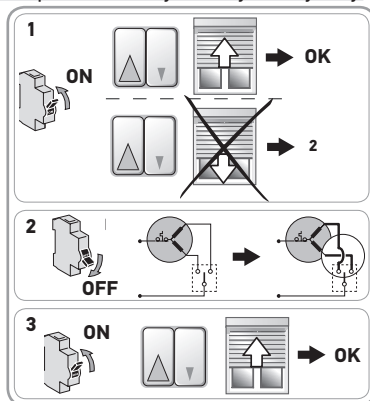
 Po zamocowaniu pancerza rolety na rurze nawojowej, sprawdzić, czy w przypadku, gdy roleta znajduje się w dolnym położeniu krańcowym, wieszak blokujący jest ustawiony prawidłowo i czy pierwsza lamela jest wsunięta w prowadnicę w położeniu pionowym (jak na F). W razie potrzeby dostosować liczbę używanych lameli, aby poprawić położenie wieszaka blokującego, gdy roleta jest ustawiona w dolnym położeniu krańcowym.

 Należy zawsze zapoznać się z dokumentacją i zaleceniami dotyczącymi montażu, dostarczonymi przez producenta wieszaków blokujących w celu wybrania produktów dostosowanych do danej rolety.



 Użyć co najmniej 2 wieszaków blokujących, aby przymocować pancerz rolety do rury nawojowej.

- 1) Ponownie podłączyć zasilanie.
 - Nacisnąć na przycisk "Góra" punktu sterowania:
 - Jeżeli roleta zostaje podniesiona, to okablowanie jest prawidłowe, a uruchomienie zakończone.
 - Jeżeli roleta zostaje opuszczona, przejść do następnego etapu.
- 2) Odłączyć zasilanie.
 - Zamienić miejscami przewody brązowy i czarny podłączone do punktu sterowania.
- 3) Ponownie podłączyć zasilanie.
 - Nacisnąć na przycisk "Góra" w celu sprawdzenia kierunku obrotu.



2. 4. WSKAZÓWKI I RADY DOTYCZĄCE INSTALACJI

2. 4. 1. Pytania dotyczące napędu ILMO 2 40 WT?

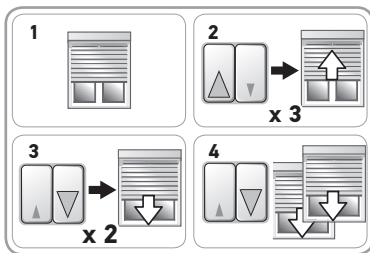
Usterki	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Roleta przesuwana się w nieprawidłowym kierunku.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować w razie potrzeby.
Roleta nie działa.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować w razie potrzeby.
	Napęd jest przegrzany.	Poczekać, aż napęd ostygnie.
	Punkt sterowania nie jest kompatybilny.	Sprawdzić kompatybilność i w razie potrzeby wymienić punkt sterowania.
Roleta zatrzymuje się zbyt wcześnie.	Roleta ociera się o różne elementy podczas przesuwania się: tarcie na poziomie prowadnic, kasety, ocieranie się rury nawojowej o napęd itd.	Sprawdzić sposób zamontowania rolety i usunąć ewentualne przyczyny tarcia. Jeżeli problem nadal występuje, przywrócić początkową konfigurację napędu.
	Napęd został zainstalowany w nowej roletce.	Przywrócić początkową konfigurację napędu, patrz rozdział "Przywrócenie początkowej konfiguracji".
Roleta nie zatrzymuje się po osiągnięciu dolnego położenia granicznego.	Użyte mocowania nie są poprawne.	Sprawdzić, czy pancerz rolety jest przymocowany do rury nawojowej przy pomocy wieszaków blokujących.
Roleta nie zatrzymuje się po osiągnięciu górnego położenia granicznego.	System blokowania rolety w górnym położeniu nie jest poprawny.	Sprawdzić, czy roleta jest wyposażona w ograniczniki przykręcone na listwie końcowej, ograniczniki stałe lub przestawne zamontowane we włotach pancerza, albo w dolnej listwie końcowej pełniące funkcje ograniczników końcowych.

2. 4. 2. Przywrócenie początkowej konfiguracji

2. 4. 2. 1. Przy pomocy punktu sterowania podłączonego do rolety

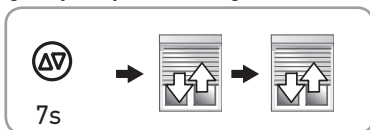
Należy dokładnie wykonać każdy z 4 etapów procedury, aby przywrócenie początkowej konfiguracji powiodło się.

- 1) Ustawić roletę w połowie wysokości.
- 2) Powtórzyć czynności następnego etapu kolejno 3 razy:
 - Wcisnąć przycisk "Góra", przytrzymując go do momentu, aż roleta się poruszy. Natychmiast zwolnić przycisk.
- 3) Powtórzyć czynności następnego etapu kolejno 2 razy:
 - Wcisnąć przycisk "Dół", przytrzymując go do momentu, aż roleta się poruszy. Natychmiast zwolnić przycisk.
- 4) Wcisnąć ponownie przycisk "Dół", przytrzymując go do momentu, aż roleta wykona 2 kolejne ruchy w tym samym kierunku.
 - Początkowa konfiguracja napędu została przywrócona.



2. 4. 2. 2. Przy pomocy przewodu regulacyjnego do elektronicznego napędu przewodowego

- Wcisnąć jednocześnie przyciski "Góra" i "Dół" przewodu regulacyjnego, przytrzymując je do momentu, aż roleta wykona pierwszy, a następnie drugi ruch w jedną stronę i z powrotem.
- Początkowa konfiguracja napędu została przywrócona.

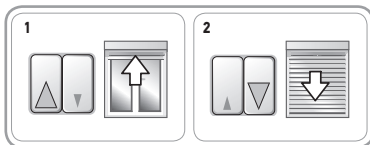


3. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Ten napęd nie wymaga czynności konserwacyjnych.

3. 1. PODNOSZENIE I OPUSZCZANIE ROLETY

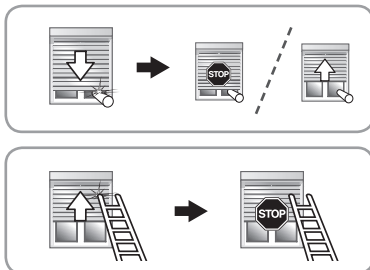
- 1) Nacisnąć na przycisk "Góra":
 - Roleta zostaje podniesiona i zatrzymuje się w górnym położeniu krańcowym, bez konieczności wykonywania regulacji.
- 2) Nacisnąć na przycisk "Dół":
 - Roleta zostaje opuszczona i zatrzymuje się w dolnym położeniu krańcowym, bez konieczności wykonywania regulacji.



3. 2. WYKRYWANIE PRZESZKÓD

Funkcja automatycznego wykrywania przeszkód zapewnia ochronę panczerza rolety i umożliwia usunięcie przeszkód:

- Jeżeli pancierz rolety napotka przeszkodę podczas opuszczania, roleta zatrzymuje się automatycznie:
 - Wcisnąć przycisk "Góra", aby odblokować roletę.
- Jeżeli pancierz rolety napotka przeszkodę podczas podnoszenia, roleta zatrzymuje się automatycznie:
 - Wcisnąć przycisk "Dół", aby odblokować roletę.



3. 3. ZABEZPIECZENIE PRZED ZAMARZANIEM

Zabezpieczenie przed zamarzaniem działa na tej samej zasadzie, co funkcja wykrywania przeszkód:

- Jeżeli napęd wykryje opór, nie włącza się, aby zapewnić ochronę pancerza rolety:
- Roleta pozostaje w początkowym położeniu.

i Automatyczne zabezpieczenie na wypadek przymarzania zapobiega uszkodzeniu pancerza, gdy ostatnia lamela pancerza rolety przymarznie do parapetu. Jednakże, jeśli pancerz rolety jest (całkowicie) zamarznięty w prowadnicach lub w przypadku gdy pojedyncza lamela pancerza jest zamarznięta na stałe, może to zmniejszyć skuteczność ochrony przed zamarzaniem. Dlatego w takim wypadku nie można całkowicie wykluczyć uszkodzenia pancerza rolety. Takie zamarznięcie rolety zdarza się bardzo rzadko. W takim przypadku nie używać rolety, dopóki lód nie zostanie usunięty.

4. WSKAZÓWKI I RADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

4. 3. 1. Pytania dotyczące napędu ILMO 2 40 WT?

Usterki	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Roleta nie działa.	Napęd jest przegrzany.	Poczekać, aż napęd ostygnie.

5. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230 V ~ 50 Hz
Temperatura pracy	od - 20°C do + 60°C
Stopień ochrony	IP 44
Izolacja elektryczna	Klasa II



Dbamy o nasze środowisko. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy przekazać je do zatwierdzonego punktu zbiórki w celu recyklingu.

CE Firma SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES, jako producent wyrobu, oświadcza niniejszym, że napęd opisany w tej instrukcji, przystosowany zgodnie z oznaczeniem do zasilania napięciem 230V-50Hz i użytkowany w sposób w niej określony, jest zgodny z podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich, w szczególności z Dyrektywą maszynową **2006/42/WE** oraz Dyrektywą EMC **2014/30/UE**.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.
Antoine Crézé, manager ds. homologacji, działając w imieniu Dyrektora zakładu, Cluses, 07/2018.

PŘELOŽENÝ NÁVOD

Tento návod se vztahuje na všechny pohony ILMO 2 40 WT bez ohledu na hodnotu krouticího momentu / rychlosti.

OBSAH

1. Úvodní informace	13	3. Používání a údržba	17
1.1. Oblast použití	13	3.1. Vytažení a spuštění rolety	17
1.2. Odpovědnost	13	3.2. Rozpoznání překážek	17
2. Montáž	14	3.3. Rozpoznání přimrznutí	18
2.1. Montáž	14	4. Tipy a doporučení pro používání	18
2.2. Zapojení	15	5. Technické údaje	18
2.3. Uvedení do provozu	16		
2.4. Tipy a doporučení pro montáž	16		

Pohon ILMO 2 40 WT nevyžaduje žádné nastavení: lze ho použít hned po zapojení.

Koncové polohy pohonu ILMO 2 40 WT se nastaví automaticky.

Pohon ILMO 2 40 WT je možné použít pro pravostrannou i levostrannou montáž. Pro ovládání lze použít spínače (ovladače) bez aretace i s aretací.

Pohon ILMO 2 40 WT je vybaven:

- rozpoznáním překážky pro ochranu rolety při spuštění,
- rozpoznáním přimrznutí rolety k parapetu pro její ochranu při vyťahování.

1. ÚVODNÍ INFORMACE

1. 1. OBLAST POUŽITÍ

Pohon ilmo 2 40 je navržen pro ovládání všech typů rolet vybavených zarážkami a pevnými závěsy, je-li splněna nejméně jedna z následujících podmínek:

- Poháněný výrobek je ovládán spínačem jištění (viz příložený dokument viz příložený dokument „Důležitý bezpečnostní návod“).
- Všechny části poháněného výrobku se při úplném spuštění musejí nacházet výše než 2,50 m nad úrovní podlahy nebo jiné trvale přístupné úrovní.
- Pancíř rolety je možné nadzdvihnout o 4 cm silou 150 N ve směru nahoru, působící na koncovou lamelu nacházející se 16 cm nad svojí polohou při úplném spuštění rolety.

Pokud má roleta otevíratelné lamely, otvory mezi lamelami nesmí umožnit prostrčení tyče o průměru 5 mm.

1. 2. ODPOVĚDNOST

Před montáží a použitím pohonu ILMO 2 40 WT si pozorně přečtěte tento návod. Kromě pokynů uvedených v tomto návodu dodržujte také podrobné pokyny uvedené v příloženém dokumentu „Důležitý bezpečnostní návod“.

Pohon ILMO 2 40 WT musí být montován odborníkem na motorové pohony a automatické domovní systémy, v souladu s pokyny společnosti Somfy a s předpisy platnými v zemi, v níž je instalace prováděna.

Jakékoli použití pohonu ILMO 2 40 WT mimo výše popsanou oblast použití je zakázáno. Použití mimo stanovenou oblast použití, stejně jako jakékoli nedodržení pokynů v tomto návodu a v příloženém dokumentu „Důležitý bezpečnostní návod“, vede ke ztrátě platnosti záruky společnosti Somfy, která nenese žádnou odpovědnost za případné následky.

Pracovník zajišťující montáž musí informovat své zákazníky o podmínkách používání a údržby motorového pohonu ILMO 2 40 WT a po dokončení montáže pohonu ILMO 2 40 WT jim musí předat návod k použití a údržbě včetně příloženého dokumentu „Důležitý bezpečnostní návod“. Veškeré servisní úkony či opravy pohonu musí být prováděny odborně způsobilým pracovníkem z oboru pohonných systémů a automatizace.

Pokud během montáže pohonu ILMO 2 40 WT narazíte na nejasnosti nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, kontaktujte příslušného pracovníka společnosti Somfy nebo navštivte internetovou stránku www.somfy.cz.



Bezpečnostní upozornění!







Pozor!






Poznámka


2. MONTÁŽ

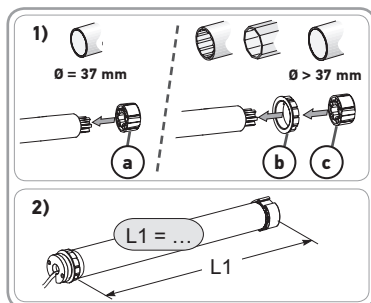
-  Pokyny, které musí být **povinně** dodrženy odborníkem na pohony a automatické domovní systémy, který zajišťuje montáž pohonu ILMO 2 40 WT.
-  Pohon nenechte nikdy upadnout na zem, nevystavujte jej nárazům, nevrtejte jej, neponořujte jej.
-  Pro každý pohon namontujte samostatný ovladač.
-  Nikdy nepřipojujte dva ovladače k jednomu pohonu.

2. 1. MONTÁŽ


-  Ověřte, zda je roleta vybavena správným příslušenstvím a vše je dostatečně mechanicky odolné.
-  Ujistěte se, že použitý pohon odpovídá velikosti rolety, jinak hrozí poškození rolety a/nebo výrobku Somfy.
-  Pro získání potřebných informací o vhodnosti použití pohonu pro danou roletu se obraťte na výrobce rolety nebo na společnost Somfy.

2. 1. 1. Příprava pohonu

-  Zkontrolujte, zda vnitřní průměr hřídele je roven nebo větší než 37 mm.
- 1) Namontujte příslušenství nutné pro montáž pohonu do hřídele:
 - buď pouze unášec (a) k pohonu,
 - nebo adaptér (b) a unášec (c) na pohon.
- 2) Změřte délku (L1) mezi vnitřní stranou hlavy pohonu a koncem unášeče.




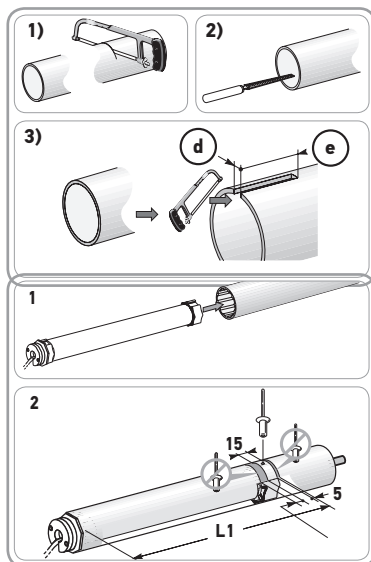
2. 1. 2. Příprava hřídele

-  Instalujte pohon ILMO 2 40 WT do hřídele o minimální tloušťce 0,5 mm s hladkou vnitřní stranou: bez svarů, drážkování, ohybů apod. uvnitř hřídele.
- 1) Odřízněte hřídel v požadované délce podle výrobku, do něhož bude pohon instalován.
- 2) Hřídel zbavte otřepů a odstraňte třísky.
- 3) U přesných hřídelí vysekněte výřez těchto rozměrů (obr.):

	d	e
Ø 40 × 1,5 mm	7 mm	8,5 mm
Ø 40 × 1 mm	6 mm	8,5 mm


2. 1. 3. Vestavba pohonu do hřídele

- 1) Vsuňte pohon do hřídele.
U přesných hřídelí nasuňte výřez na výstupek adaptéru.
- 2) Pripevněte hřídel k unášeci třemi trhacími nýty Ø 4 mm umístěnými:
 - minimálně 5 mm od vnějšího kraje unášeče. L1 - 5,
 - a maximálně 15 mm od vnějšího konce unášeče: L1 - 15
-  Šrouby nebo trhací nýty nesmějí být upevněny na pohon, ale jenom do unášeče.

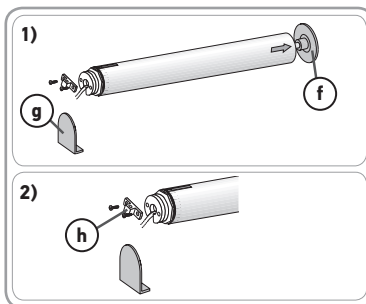


2. 1. 4. Montáž sestavy hřídele s pohonem


1) Sestavu hřídele s pohonem nasadíte na čep uložení koncovky hřídele (**f**) a pak upevníte do uložení pohonu (**g**):

 Zkontrolujte, zda celá sestava hřídele s pohonem je správně usazena v protiložisku. Tato kontrola zajistí, aby se sestava pohonu a hřídele neuvolnila z protiložiska poté, co roleta dosáhne dolní koncové polohy.


2) Podle typu držáku přišroubujte adaptér k hlavě motoru.





2. 2. ZAPOJENÍ


 Kabely procházející kovovou stěnou musí být ochráněny a izolovány průchodkou nebo chráničkou.


 Upevněte kabely, aby za žádných okolností nemohlo dojít k dotyku s pohyblivými se částmi.

 Je-li pohon používán venku a přívodní kabel napájení je typu H05 VVF, umístěte kabel do ochranného obalu odolného vůči UV záření, například do chráničky.

 Kabel pohonu ILMO 2 40 WT nelze demontovat. Je-li kabel poškozen, zašlete pohon zpět do servisního oddělení.

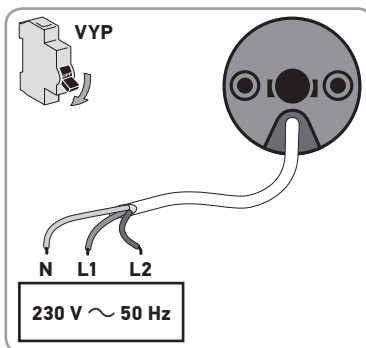
 Přívodní napájecí kabel pohonu umístěte tak, aby byl přístupný: musí být zachována možnost jeho snadné výměny.

 Na přívodním kabelu vytvořte odkapovou smyčku, aby do pohonu nemohla zatékat voda!

 Ilmo 2 40 WT je elektrické zařízení třídy II, nemá proto ochranný vodič.

- Vypněte síťové napájení (jističem apod.).
- Pohon zapojte podle údajů v následující tabulce:


	Vodič		
	Nulový vodič (N)	Fáze (L1)	Fáze (L2)
230 V ~ 50 Hz	Modrý	Hnědý	Černý




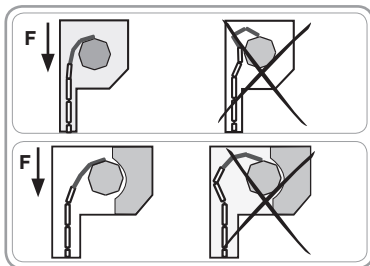
 Je možné připojit více pohonů paralelně k jednomu ovladači podle vzorce:


$$\text{Počet pohonů, které mohou být zapojeny paralelně.} \leq \frac{\text{Vypínací proud ovládače (A)} \times 0,7}{\text{Jmenovitý proud (A) (viz technické údaje)}}$$

2. 3. UVEDENÍ DO PROVOZU

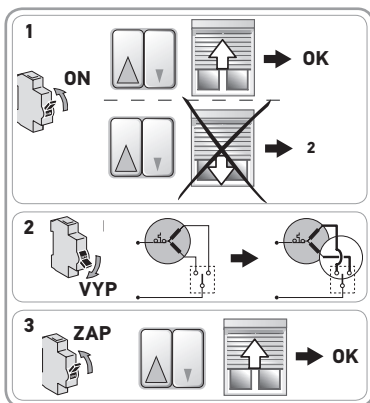
 Po upevnění rolety na hřídel zkontrolujte, zda v dolní koncové poloze rolety jsou pevné závěsy ve správné poloze a první lamela vstupuje do vodících lišt kolmo (viz směr šipky F). V případě potřeby upravte počet použitých lamel, abyste dosáhli správné polohy pevných závěsů ve spodní koncové poloze rolety.

 Pro stanovení typu a počtu pevných závěsů vždy dodržujte pravidla stanovená jejich výrobcem v návodu k montáži a použití. Rozhodující je velikost roletového boxu a hmotnost a šířka rolety.



 Pro připevnění rolety k hřídeli použijte minimálně dva pevné závěsy.

- 1) Zapněte napájení.
 - Stiskněte na ovladači tlačítko „Nahoru“:
 - Pokud se roleta pohybuje směrem nahoru, je zapojení v pořádku a uvedení do provozu je skončeno.
 - Pokud se roleta pohybuje směrem dolů, přejděte k následujícímu kroku.
- 2) Přerušete napájení.
 - Na ovladači vzájemně zaměňte hnědý a černý vodič.
- 3) Zapněte napájení.
 - Zkontrolujte směr otáčení: stiskněte na ovladači tlačítko „Nahoru“.



2. 4. TIPY A DOPORUČENÍ PRO MONTÁŽ

2. 4. 1. Máte otázky týkající se pohonu ILMO 2 40 WT?

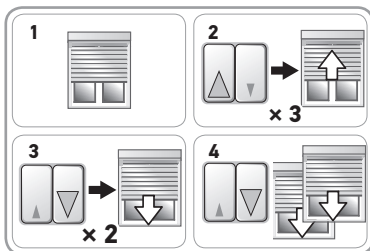
Problém	Možné příčiny	Řešení
Roleta se otáčí v nesprávném směru.	Zapojení je nesprávné.	Zkontrolujte a v případě potřeby upravte zapojení.
Roleta nefunguje.	Zapojení je nesprávné.	Zkontrolujte a v případě potřeby upravte zapojení.
	Pohon je v režimu tepelné ochrany.	Počkejte, dokud pohon nevychladne.
	Použitý ovladač není kompatibilní.	Zkontrolujte kompatibilitu ovladače a v případě potřeby jej vyměňte.
Roleta se zastaví příliš brzy.	Při pohybu rolety dochází k tření: ve vodících lištách, v roletovém boxu, mezi hřídelí a pohonem apod.	Zkontrolujte instalaci rolety a odstraňte případné tření. Pokud problém přetrvává, uveďte pohon do výrobního stavu.
	Pohon byl namontován do nové rolety s jinými parametry.	Uveďte pohon do výrobního stavu, viz kapitola „Návrat do výrobního stavu“.
Roleta nezastaví na dolním koncovém dorazu.	Pro upevnění rolety byly použity nevhodné závěsy..	Zkontrolujte, zda je roleta upevněna na hřídeli pomocí pevných závěsů.
Roleta nezastaví na horním koncovém dorazu.	Roleta není vybavena mechanickým dorazem horní koncové polohy.	Zkontrolujte, zda je roleta vybavena zarážkami našroubovanými na koncové lamely, pevnými nebo snímatelnými zarážkami vestavěnými do lišt nebo koncovou lištou fungující jako zarážka.

2. 4. 2. Návrat do výrobního stavu

2. 4. 2. 1. Pomocí uživatelského ovladače připojeného k roletě

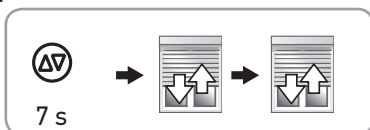
Aby návrat do výrobního nastavení proběhl úspěšně, je nutné přesně provést dále uvedené čtyři kroky a dodržet jejich pořadí.

- 1) Najed'te roletou do poloviční výšky.
- 2) Následující krok zopakujte třikrát po sobě:
 - Stiskněte tlačítko „Nahoru“ a podržte jej, dokud se roleta nezačne pohybovat. Poté jej okamžitě uvolněte.
- 3) Následující krok zopakujte dvakrát po sobě:
 - Stiskněte tlačítko „Dolů“ a podržte jej, dokud se roleta nezačne pohybovat. Poté jej okamžitě uvolněte.
- 4) Opět stiskněte tlačítko „Dolů“ a podržte jej stisknuté, dokud se roleta dvakrát po sobě krátce nepohne stejným směrem.
 - Pohon je uveden do výrobního stavu.



2. 4. 2. 2. Pomocí montážního kabelu pro elektronický kabelový pohon

- Na univerzálním montážním kabelu stiskněte tlačítko označené symboly „Nahoru“ a „Dolů“ současně a přidržte je, dokud se roleta dvakrát po sobě nepohne nahoru a dolů.
- Pohon je uveden do výrobního stavu.

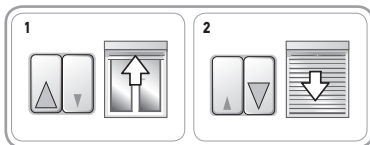


3. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

Tento pohon nevyžaduje údržbu.

3. 1. VYTAŽENÍ A SPUŠTĚNÍ ROLETY

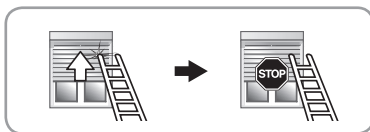
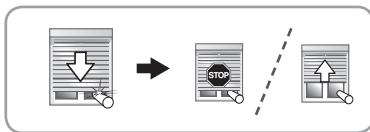
- 1) Stiskněte tlačítko „Nahoru“:
 - Roleta vyjede nahoru a zastaví se v horní koncové poloze, aniž by bylo nutné jakékoliv nastavení.
- 2) Stiskněte tlačítko „Dolů“:
 - Roleta sjede dolů a zastaví se v dolní koncové poloze, aniž by bylo nutné jakékoliv nastavení.



3. 2. ROZPOZNÁNÍ PŘEKÁŽEK

Automatické rozpoznání překážek chrání roletu a umožňuje odstranit překážky:

- Pokud roleta při pohybu dolů narazí na překážku, zastaví se automaticky:
 - Pro odblokování rolety stiskněte tlačítko „Nahoru“.
- Pokud roleta při pohybu nahoru narazí na překážku, zastaví se automaticky:
 - Pro odblokování rolety stiskněte tlačítko „Dolů“.



3. 3. ROZPOZNÁNÍ PŘIMRZnutí

Rozpoznání přimrznutí pracuje stejně jako rozpoznání překážky:

- Pokud pohon zjistí odpor, vypne se a zůstane v klidu, aby chránil roletu:
- Roleta zůstane ve výchozí poloze.

i Automatické rozpoznání přimrznutí brání poškození rolety v případě, že poslední lamela rolety přimrzla k parapetu. Naopak při (úplném) přimrznutí rolety ve vodicích lištách nebo při přimrznutí jednotlivých lamel mezi sebou může být funkce rozpoznání přimrznutí omezené. V tomto případě nelze s jistotou vyloučit poškození rolety. Takové přimrznutí rolety je však velice vzácné. Dojde-li k tomu, roletu nepoužívejte, dokud není led odstraněn.

4. TIPY A DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ

4. 3. 1. Máte otázky týkající se pohonu ILMO 2 40 WT?

Problém	Možné příčiny	Řešení
Roleta nefunguje.	Pohon je v režimu tepelné ochrany.	Počkejte, dokud pohon nevychladne.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	230 V ~ 50 Hz
Provozní teplota	-20 °C až + 60 °C
Stupeň krytí	IP 44
Třída ochrany	Třída II



Pečujeme o naše životní prostředí. Pohon nevyhazujte společně s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej na sběrném místě, které zajistí jeho recyklaci.



Společnost SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES tímto prohlašuje, jakožto výrobce, že pohon, na který se vztahuje tento návod, označený pro napájení 230 V ~ 50 Hz, je-li používán v souladu s tímto návodem, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice týkající se strojních zařízení **2006/42/EC** a směrnice **2014/30/EU** týkající se elektromagnetické kompatibility.

Kompletní text Prohlášení o shodě EU je dostupný na www.somfy.cz.

Antoine Crézé, vedoucí úseku homologací, jednající jménem provozního ředitele, Cluses, 07/2018.

MANUAL TRADUS

Acest manual se aplică pentru toate motorizările ILMO 2 40 WT, indiferent de variațiile de cuplu/viteză.

CUPRINS

1. Informații prealabile	19	3. Utilizare și mentenanță	23
1.1. Domeniu de aplicare	19	3.1. Ridicarea și coborârea ruloului	23
1.2. Responsabilitate	19	3.2. Detectarea obstacolelor	23
2. Instalarea	20	3.3. Protecția împotriva înghețului	24
2.1. Montarea	20	4. Sugestii și recomandări de utilizare	24
2.2. Cablajul	21	5. Date tehnice	24
2.3. Punerea în funcțiune	22		
2.4. Sugestii și recomandări de instalare	22		

ILMO 2 40 WT este un motor care nu necesită reglaj: o simplă bransare permite utilizarea sa.

ILMO 2 40 WT învață capetele sale de cursă în mod automat.

ILMO 2 40 WT se montează fie pe partea dreaptă, fie pe partea stângă. Acesta se comandă de la un punct de comandă de tip inversor cu poziție fixă sau momentană.

ILMO 2 40 WT este dotat cu:

- protecție împotriva obstacolelor pentru a proteja tablierul ruloului la coborâre.
- protecție împotriva înghețului pentru a proteja tablierul ruloului la urcare.

1. INFORMAȚII PRELABILE

1. 1. DOMENIU DE APLICARE

Motorizarea ilmo 2 40 este concepută pentru a motoriza toate tipurile de rulouri echipate cu legături rigide și opritoare, respectând cel puțin una dintre următoarele condiții:

- Produsul motorizat este comandat cu ajutorul unui întrerupător fără blocare (consultați documentul anexat intitulat Instrucțiuni de siguranță).
- În poziție desfășurată, toate părțile produsului motorizat se află la o înălțime de peste 2,50 m în raport cu solul sau cu orice alt nivel de acces permanent.
- Tablierul ruloului poate fi ridicat cu 4 cm în cazul în care o forță de 150 N se aplică în sus pe lamela finală, situată la 16 cm față de poziția sa complet desfășurată.

Dacă ruloul este prevăzut cu lamele ajurate, acestea nu trebuie să permită trecerea unei tije cu diametru de 5 mm.

1. 2. RESPONSABILITATE

Înainte de a instala și utiliza motorizarea ILMO 2 40 WT, citiți cu atenție acest manual. Pe lângă instrucțiunile descrise în acest manual, respectați și instrucțiunile detaliate din documentul anexat intitulat *Instrucțiuni de siguranță*.

Motorizarea ILMO 2 40 WT trebuie să fie instalată de către un profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței, conform instrucțiunilor Somfy și reglementărilor aplicabile în țara în care este pusă în funcțiune.

Orice utilizare a motorizării ILMO 2 40 WT în afara domeniului de aplicare descris mai sus este interzisă. În cazul nerespectării instrucțiunilor din acest manual și din documentul anexat intitulat *Instrucțiuni de siguranță*, orice responsabilitate și garanția Somfy sunt anulate.

Instalatorul trebuie să-și informeze clienții cu privire la condițiile de utilizare și de mentenanță a motorizării ILMO 2 40 WT și trebuie să le transmită instrucțiunile de utilizare și de mentenanță, precum și documentul anexat intitulat *Instrucțiuni de siguranță*, după instalarea motorizării ILMO 2 40 WT. Orice operație efectuată de serviciul post-vânzare asupra motorizării ILMO 2 40 WT necesită intervenția unui profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței.

În cazul în care aveți vreo îndoială în momentul instalării motorizării ILMO 2 40 WT sau pentru a obține informații suplimentare, consultați un reprezentant Somfy sau vizitați site-ul www.somfy.com.



Avertisment de siguranță!







Atenție!






Informații


2. INSTALAREA

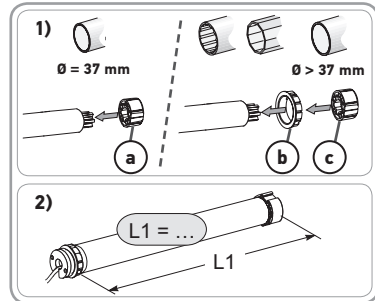
-  Instrucțiuni **obligatorii** pe care trebuie să le respecte profesionistul în motorizarea și automatizarea locuinței care efectuează instalarea motorizării ILMO 2 40 WT.
-  Aveți grijă să nu scăpați, loviți, găuriți sau scufundați niciodată motorizarea.
-  Instalați un punct de comandă individual pentru fiecare motorizare.
-  Nu conectați niciodată 2 puncte de comandă la același motor.

2. 1. MONTAREA


-  Controlați robustețea ruloului și a echipamentelor sale.
-  Asigurați-vă că motorizarea utilizată este corespunzătoare mărimii ruloului, pentru a nu risca deteriorarea ruloului și/sau a produsului Somfy.
-  Pentru a obține informații privind compatibilitatea motorizării cu ruloul și cu accesoriile, adresați-vă producătorului de rulouri sau companiei Somfy.

2. 1. 1. Pregătirea motorizării

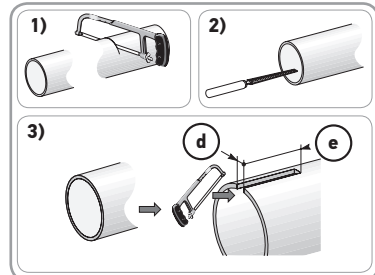
-  Asigurați-vă că diametrul interior al tubului este mai mare sau egal cu 37 mm.
- 1) Montați accesoriile necesare pentru integrarea motorizării în tubul de rulare:
 - Fie numai antrenorul **a** pe motorizare.
 - Fie coroana **b** și roata **c** pe motorizare.
- 2) Măsurați lungimea (L_1) între marginea interioară a capului motorizării și extremitatea roții.




2. 1. 2. Pregătirea tubului

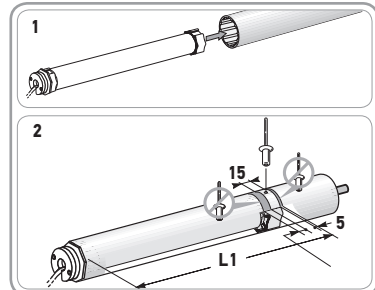
-  Instalați motorul ILMO 2 40 WT într-un tub de rulare cu o grosime minimă de 0,5 mm a cărei suprafață interioară este netedă: care nu prezintă urme de sudură, sertizare, pliere etc. În interiorul tubului.
- 1) Tăiați tubul de rulare la lungimea dorită în funcție de produsul motorizat.
- 2) Debavurați tubul de rulare și eliminați așchiile.
- 3) Pentru tuburile de rulare netede, decupați un canal cu următoarele cote:

	d	e
$\varnothing 40 \times 1,5 \text{ mm}$	7 mm	8,5 mm
$\varnothing 40 \times 1 \text{ mm}$	6 mm	8,5 mm




2. 1. 3. Asamblare motorizare - tub

- 1) Introduceți motorul în arborele de înfășurare. Pentru arborii netezi, poziționați canalul decupat pe adaptor.
- 2) Fixați arborele pe antrenor cu 3 nituri pop din oțel $\varnothing 4 \text{ mm}$ plasate la:
 - cel puțin 5 mm de extremitatea exterioară a antrenorului: $L_1 - 5$, și cel mult la 15 mm de extremitatea exterioară a antrenorului: $L_1 - 15$
-  Șuruburile sau niturile pop nu trebuie să fie fixate pe motor, ci exclusiv pe antrenor.

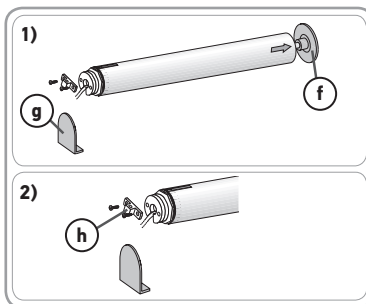


2. 1. 4. Montare ansamblu tub - motorizare


1) Montați și fixați ansamblul tub-motorizare pe suportul de capăt **f** și pe suportul motorizării **g**:

 Asigurați-vă că ansamblul tub-motorizare este blocat pe suportul de capăt. Această operație permite evitarea ieșirii ansamblului tub-motorizare din fixarea suportului de capăt atunci când ruloul ajunge la capătul de cursă inferior.


2) În funcție de tipul de suport, înfiletați adaptorul pe capul motor.





2. 2. CABLAJUL


 Cablurile care traversează un perete metalic trebuie să fie protejate și izolate cu un manșon sau o teacă.


 Atașați cablurile pentru a evita orice contact cu o piesă aflată în mișcare.

 Dacă motorizarea este utilizată în exterior, iar cablul de alimentare este de tip H05-VVF, instalați cablul într-un tub rezistent la acțiunea razelor UV, cum ar fi un canal de cabluri.

 Cablul motorizării ILMO 2 40 WT nu este demontabil. Dacă acesta este deteriorat, duceți motorizarea la serviciul post-vânzare.

 Lăsați cablul de alimentare al motorizării să fie accesibil: acesta trebuie să poată fi înlocuit cu ușurință.

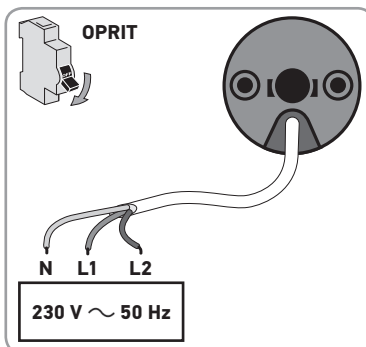
 Faceți întotdeauna o buclă pe cablul de alimentare pentru a evita pătrunderea apei în motorizare!


 ILMO 2 40 WT este o motorizare din clasa II, nefiind dotată cu fir de împământare.

- Întrerupeți alimentarea de la rețea.

- Conectați motorizarea conform informațiilor din tabelul de mai jos:

	Cablul		
	Neutru (N)	Fază (L1)	Fază (L2)
230 V ~ 50 Hz	Albastru	Maro	Negru



 există posibilitatea de a cabla mai multe motoare pe același punct de comandă conform formulei:

Numărul de motoare care se pot conecta în paralel	≤	Capacitatea de decuplare a punctului de comandă (A) x 0,7
		Curent nominal (A) (consultați fișa cu date tehnice)

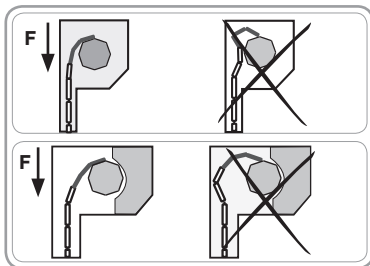
2. 3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE



După ce ați fixat ruloul pe tubul de rulare, asigurați-vă că, atunci când ruloul este în poziție de capăt de cursă inferior, legătura rigidă este plasată corect și că prima lamelă intră în culise în poziție verticală (forța F). Dacă este necesar, ajustați numărul de lamele utilizate pentru a îmbunătăți poziția legăturii rigide atunci când ruloul se află la capătul de cursă inferior.

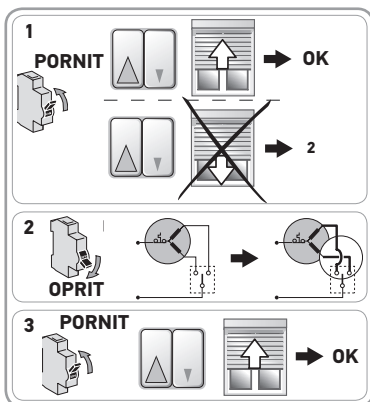


Consultați întotdeauna graficele de corespondență și instrucțiunile de montare ale producătorului pentru legături rigide, pentru a le selecta pe cele corespunzătoare ruloului utilizat.



i Utilizați cel puțin 2 legături rigide pentru a fixa ruloul pe tubul de rulare.

- 1) Reconectați alimentarea.
 - Apăsăți pe butonul „Urcare” de la punctul de comandă:
 - Dacă ruloul se ridică, cablajul este corect și punerea în funcțiune terminată.
 - Dacă ruloul coboară, treceți la etapa următoare.
- 2) Oprii curentul.
 - Inversați firul maro și firul negru legate la punctul de comandă.
- 3) Reconectați alimentarea.
 - Apăsăți pe butonul „Urcare” pentru a controla sensul de rotație.



2. 4. SUGESTII ȘI RECOMANDĂRI DE INSTALARE

2. 4. 1. Aveți întrebări despre ILMO 2 40 WT?

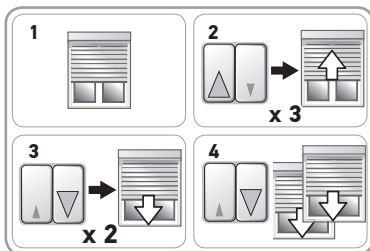
Probleme	Cauze posibile	Soluții
Ruloul se rotește în sens greșit.	Cablajul este incorect.	Controlați cablajul și modificați dacă este necesar.
Ruloul nu funcționează.	Cablajul este incorect.	Controlați cablajul și modificați dacă este necesar.
	Motorizarea este încălzită.	Așteptați ca motorizarea să se răcească.
	Punctul de comandă nu este compatibil.	Controlați compatibilitatea și înlocuiți punctul de comandă dacă este necesar.
Ruloul se oprește prea devreme.	Ruloul întâlnește frecări în timpul deplasărilor sale: frecare la nivelul culiselor și al cutiei, interferență între tubul de rulare și motorizare etc.	Verificați instalarea ruloului și corectați eventualele frecări. Dacă problema persistă, readuceți motorizarea la configurația inițială.
	Motorizarea a fost instalată într-un nou rulou.	Readuceți motorizarea la configurația inițială, consultați capitolul „Revenire la configurația inițială”.
Ruloul nu se oprește la capătul de cursă inferior.	Elementele de fixare utilizate nu sunt corespunzătoare.	Controlați dacă ruloul este fixat pe arbore cu suporturi rigide.
Ruloul nu se oprește la capătul de cursă superior.	Sistemul de blocare a ruloului în poziția superioară nu este corespunzător.	Verificați dacă ruloul este echipat cu limitatoare de cursă înșurubate pe ultima lamelă, cu limitatoare de cursă fixe sau detașabile integrate în ghidaje sau cu o lamelă de închidere care joacă rol de limitator de cursă.

2. 4. 2. Revenire la configurația inițială

2. 4. 2. 1. Cu punctul de comandă legat la rulou

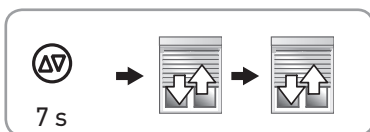
Urmați cu rigurozitate fiecare din cele 4 etape ale procedurii pentru a efectua cu succes revenirea la configurația inițială.

- 1) Opriți ruloul la semiînălțime.
- 2) Repetați etapa următoare de 3 ori, una după alta:
 - Apăsați pe butonul „Ridicare” până când ruloul se mișcă. Eliberați imediat butonul.
- 3) Repetați etapa următoare de 2 ori, una după alta:
 - Apăsați pe butonul „Coborâre” până când ruloul se mișcă. Eliberați imediat butonul.
- 4) Apăsați din nou pe butonul „Coborâre” până când ruloul efectuează 2 mișcări succesive în același sens.
 - Motorizarea este reinițializată la configurația inițială.



2. 4. 2. 2. Cu cablul de reglare pentru motorul electronic bifilar

- Apăsați în același timp pe butoanele „Urcare” și „Coborâre” a cablului de reglare până când ruloul efectuează o mișcare de sus-jos de două ori.
- Motorizarea este din nou la configurația inițială.

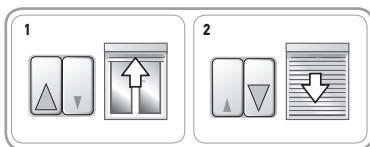


3. UTILIZARE ȘI MENTENANȚĂ

Această motorizare nu necesită operații de mentenanță

3. 1. RIDICAREA ȘI COBORÂREA RULOULUI

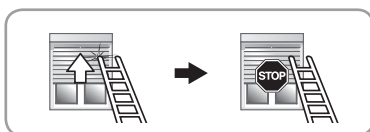
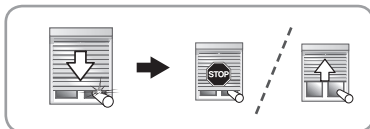
- 1) Apăsați pe butonul „Urcare”:
 - Ruloul se ridică și se oprește la limitatorul de cursă superior fără a fi nevoie de a efectua vreun reglaj.
- 2) Apăsați pe butonul „Coborâre”:
 - Ruloul coboară și se oprește la limitatorul de cursă inferior fără a fi nevoie de a efectua vreun reglaj.



3. 2. DETECTAREA OBSTACOLELOR

Detectarea automată a obstacolelor permite protejarea tablierului ruloului și permite eliberarea obstacolelor:

- Dacă tablierul ruloului întâlnește un obstacol la coborâre, ruloul se oprește în mod automat:
 - Apăsați pe butonul „Urcare” pentru a debloca ruloul.
- Dacă tablierul ruloului întâlnește un obstacol la urcare, ruloul se oprește în mod automat:
 - Apăsați pe butonul „Coborâre” pentru a debloca ruloul.



3. 3. PROTECȚIA ÎMPOTRIVA ÎNGHEȚULUI

Protecția împotriva înghețului funcționează ca și detectarea obstacolelor:

- Dacă motorizarea detectează o rezistență, aceasta nu se pune în mișcare pentru a proteja tablierul ruloului:
- Ruloul rămâne în poziția inițială.

i Protecția automată împotriva înghețului împiedică o deteriorare a ruloului când lamela finală a ruloului este înghețată pe pervazul geamului. La înghețarea (completă) a ruloului în ghidaje sau la înghețarea individuală a lamelor, funcționalitatea protecției împotriva înghețului poate fi, pe de altă parte, restricționată. În acest caz, deteriorările ruloului nu pot fi cu siguranță excluse. Un astfel de îngheț al ruloului este foarte rar. Renunțați în acest caz la utilizarea ruloului, până când situația înghețului a luat sfârșit.

4. SUGESTII ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

4. 3. 1. Aveți întrebări despre ILMO 2 40 WT?

Probleme	Cauze posibile	Soluții
Ruloul nu funcționează.	Motorizarea este încălzită.	Așteptați ca motorizarea să se răcească.

5. DATE TEHNICE

Alimentare	230 V ~ 50 Hz
Temperatură de utilizare	între - 20 °C și + 60 °C
Indice de protecție	IP 44
Izolație electrică	Clasa II



Dorim să protejăm mediul înconjurător. Nu eliminați aparatul împreună cu resturile menajere obișnuite. Duceți-l la un punct de colectare aprobat pentru reciclare.

CE Prin prezenta, SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES declară, în calitate de producător, că motorizarea specificată în aceste instrucțiuni, marcată pentru a fi alimentată la 230 V~50 Hz și utilizată conform indicațiilor din instrucțiuni, este conformă cu exigențele esențiale ale directivelor europene aplicabile și, în special, al Directivei privind mașinile **2006/42/CE** și al Directivei CEM **2014/30/UE**.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe www.somfy.com/ce.

Antoine Crézé, responsabil cu omologările, acționând în numele directorului de operațiuni, Cluses, 07/2018.

PREVEDENO UPUTSTVO

Ovo uputstvo se primenjuje na sve ILMO 2 40 WT neovisno od obrtnog momenta/brzine.

SADRŽAJ

1. Prethodne informacije	25	3. Upotreba i održavanje	29
1.1. Područje primene	25	3.1. Podizanje i spuštanje roletni	29
1.2. Odgovornost	25	3.2. Detekcija prepreka	29
2. Instalacija	26	3.3. Zaštita od mraza	30
2.1. Montiranje	26	4. Saveti i preporuke za upotrebu	30
2.2. Polaganje kabla	27	5. Tehnički podaci	30
2.3. Puštanje u rad	28		
2.4. Saveti i preporuke za postavljanje	28		

ILMO 2 40 WT je motor koji se ne podešava: jednostavno uključivanje u izvor napajanja omogućava njegovo korišćenje.

ILMO 2 40 WT radi automatski.

ILMO 2 40 WT se može montirati i na desnu i na levu stranu. Njime se upravlja pomoću prekidača sa fiksnim, odnosno tastera sa trenutnim položajem.

ILMO 2 40 WT je opremljen sa:

- zaštitom od prepreka da bi se zaštitila roletna prilikom spuštanja.
- zaštitom od smrzavanja da bi se zaštitila roletna prilikom podizanja.

1. PRETHODNE INFORMACIJE

1. 1. PODRUČJE PRIMENE

Motorni sistem ilmo 2 40 je predviđen da pokreće sve tipove roletni koje su opremljene krutim vezama i graničnicima koji poštuju najmanje jedan od sledećih uslova:

- Motorizovani proizvod se kontroliše prekidačem koji se ne zaključava (pogledajte priloženi dokument *Bezbednosne preporuke*).
- U raširenom položaju, čitav deo motorizovanog proizvoda se nalazi na visini većoj od 2 m 50 u odnosu na tlo ili u odnosu na stalni pristupni nivo.
- Površina roletne može da se podigne do 4 cm kada se sila od 150 N primeni naviše na krajnju traku koja je postavljena na 16 cm od skroz raširenog položaja.

Ako je roletna sa perforiranim trakama, perforacija ne sme da dozvoli prolaz snopa prečnika 5 mm.

1. 2. ODGOVORNOST

Pre nego što postavite i koristite motorni sistem ILMO 2 40 WT, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Pored uputstava opisanih u ovom priručniku, takođe poštuju uputstva navedena u prilogu *Preporuke za bezbednost*.

Motorni sistem ILMO 2 40 WT mora da postavi stručno lice za motorizaciju i automatizaciju, u skladu sa instrukcijama koje je dao Somfy i sa uredbom koja se primenjuje u zemlji u kojoj se postavlja.

Svaka upotreba motornog sistema ILMO 2 40 WT izvan područja primene koja je gore navedena je zabranjena. Ona bi isključila, kao nepoštovanje uputstva koje je prikazano u ovom priručniku i prilogu *Preporuke za bezbednost* svu odgovornost i garanciju kompanije Somfy.

Instalater mora da obavesti svoje klijente o uslovima upotrebe i održavanja motornog sistema ILMO 2 40 WT i mora da im prenese uputstvo za upotrebu i održavanje, kao i priloženi dokument *Preporuke za bezbednost*, nakon postavljanja motornog sistema ILMO 2 40 WT. Svaka radnja koju Postprodajni servis obavi na motornom sistemu ILMO 2 40 WT zahteva intervenciju stručnjaka za motorizaciju i automatizaciju životnog prostora.

U slučaju da imate nedoumice prilikom postavljanja motornog sistema ILMO 2 40 WT ili zarad dobijanja dodatnih informacija, obratite se Somfy posredniku ili posetite sajt www.somfy.com.



Bezbednosno upozorenje!







Pažnja!






Informacije


2. INSTALACIJA

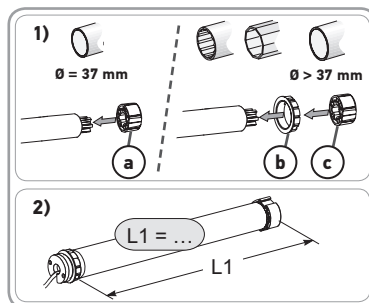
-  Obavezno sledite **preporuke** stručnog lica za motorizaciju i automatizaciju koje vrši postavljanje ILMO 2 40 WT.
-  Nikada nemojte da dozvolite da motor padne, pretrpi udarac, da se probuši ili potopi.
-  Postavite poseban prekidač za svaki motor.
-  Nikada nemojte da povežete 2 kontrolne tačke na isti motor.

2. 1. MONTIRANJE


-  Proverite čvrstinu roletne i njenih elemenata.
-  Uverite se da je motor koji se koristi prilagođen veličini roletni da ne biste rizikovali da oštetite roletnu i/ili Somfy proizvod.
-  Da biste dobili informacije o kompatibilnosti motora sa roletnom i pratećom opremom, obratite se proizvođaču roletne ili Somfy-u.

2. 1. 1. Priprema motora

-  Uverite se da je unutrašnji prečnik cevi veći ili jednak 37 mm.
- 1) Namestite neophodnu prateću opremu za integrisanje motora u cev za namotavanje:
 - Ili samo pokretač **a** na motorni sistem.
 - Ili adapter **b** i pokretač **c** na motorni sistem.
 - 2) Izmerite dužinu (L1) između donje ivice glave motora i kraja pokretača.




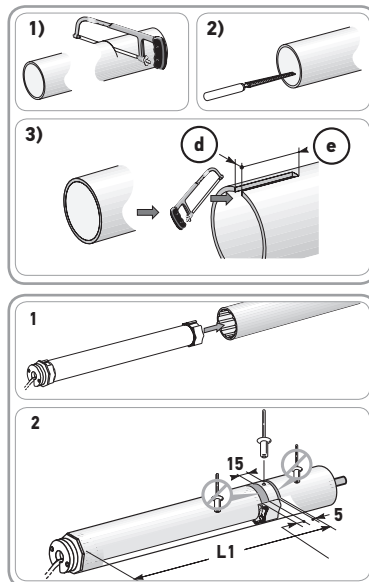
2. 1. 2. Priprema cevi

-  Postavite motor ILMO 2 40 WT u cev za obmotavanje minimalne debljine zida cevi 0,5 mm, čija je unutrašnja strana glatka: nema varova, optočavanja, savijanja, itd. u unutrašnjosti cevi.
- 1) Isecite cev za namotavanje na željenu dužinu u zavisnosti od motorizovanog proizvoda.
 - 2) Izdubite cev za obmotavanje i uklonite opiljke.
 - 3) Za glatke cevi za obmotavanje, napravite jedan usek sledećih stranica:

	d	e
$\varnothing 40 \times 1,5\text{ mm}$	7 mm	8.5 mm
$\varnothing 40 \times 1\text{ mm}$	6 mm	8.5 mm

2. 1. 3. Sklop motorni sistem - cev

- 1) Uvucite motor u cev za obmotavanje.
Za glatke cevi za obmotavanje, postavite isečeni usek na adapter.
 - 2) Pričvrstite cev za obmotavanje na pokretač pomoću 3 čelična zakivka $\varnothing 4\text{ mm}$ postavljenim:
 - na najmanje 5 mm od spoljašnje ivice pokretača: L1 - 5, i
 - na najviše 15 mm od spoljašnje ivice pokretača: L1 - 15
-  Vijci ili zakivci ne smeju se pričvršćivati na motor, već isključivo na pokretač.



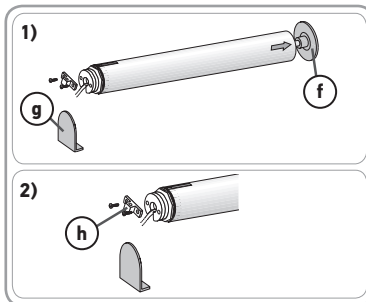
2. 1. 4. Montiranje sklopa cev - motor

- 1) Namestite i pričvrstite sklop cev-motor na držač **f** i na držač motora **g**:



Uverite se da je sklop cev-motor blokiran na kapici držača. Ova radnja omogućava da se izbegne ispadanje sklopa cev-motor iz ležišta držača kada roletna dođe do kraja donjeg dela.

- 2) U zavisnosti od vrste držača, zavrnite adapter na glavu motora.



2. 2. POLAGANJE KABLA

! Kablovi koji prolaze kroz metalni zid moraju da se zaštite i izoluju spojnicom ili navlakom.

! Pričvrstite kablove da biste izbegli svaki kontakt sa pokretnim delom.

! Ako se motorni sistem koristi sa spoljne strane i ako je kabl za napajanje tipa H05-VVF onda postavite kabl na vod koji je otporan na UV zrake, na primer ispod prolaza za kablove.

! Kabl uređaja ILMO 2 40 WT se ne skida. Ukoliko je oštećen, vratite motorni sistem u SAV (Servis pre prodaje).



Omogućite da kabl napajanja motora bude dostupan: on mora lako da se zameni.



Napravite uvek sponu sa kablom za napajanje kako biste izbegli prodiranje vode u motor!



ILMO 2 40 WT je motorni sistem Klase II, nema uzemljenje.

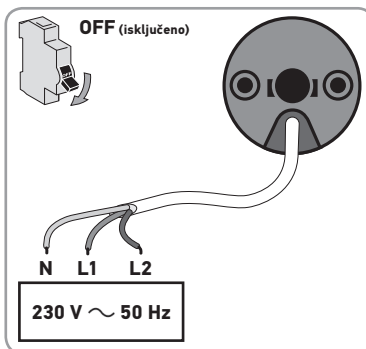
- Isključite napajanje sektora.

- Povežite motor u skladu sa informacijama iz dole navedene tabele:

	Kabl		
	Neutralna (N)	Faza (L1)	Faza (L2)
230 V ~ 50 Hz	Plava	Braon	Crno

i moguće je povezati više motora na jednu komandu, prema sledećoj formuli :

$$\text{Broj motora koji se može paralelno povezati} \leq \frac{\text{Može da se prekine kontrolna tačka (A) x 0,7}}{\text{Nazivna struja (A) (pogledajte tehničke podatke)}}$$



2. 3. PUŠTANJE U RAD



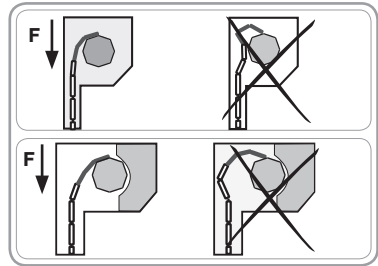
Nakon što ste fiksirali roletnu na cev za obmotavanje, uverite se da je, kada je roletna u položaju „dole“, blokator u pravilnom položaju i da prva lajsna ulazi u kulise u vertikalnom položaju (položaj F). Ako je potrebno prilagodite broj korišćenih lamela da bi se poboljšao položaj blokatora kada je lamela u položaju „dole“.



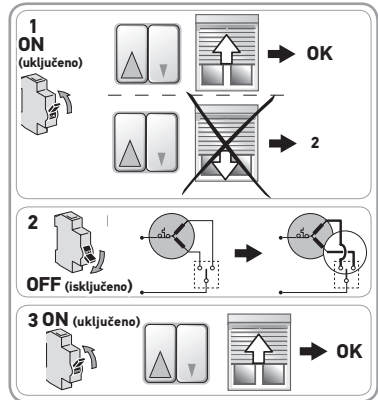
Uvek pogledajte proračune i preporuke proizvođača za postavljanje blokatora kako biste odabrali one koje najbolje odgovaraju roletni koju koristite.



Koristite najmanje dva blokatora da biste pričvrstili roletnu za cev za obmotavanje motora.



- 1) Uključite ponovo struju.
 - Pritisnite taster « Podizanje » na prekidaču :
 - Ako se roletna podiže, povezivanje kabla je pravilno i uključenje je završeno.
 - Ako se roletna spušta, predite na sledeću etapu.
- 2) Isključite struju.
 - Zamenite braon i crnu žicu povezane na prekidač.
- 3) Uključite ponovo struju.
 - Pritisnite taster „Podizanje“ na prekidaču da biste proverili smer rotacije.



2. 4. SAVETI I PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE

2. 4. 1. Pitanja vezana za ILMO 2 40 WT?

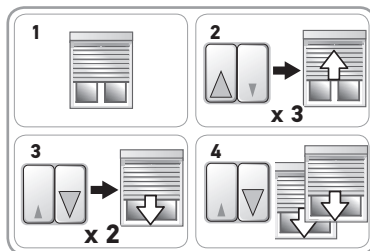
Problemi	Mogući uzroci	Rešenja
Roletna se kreće u pogrešnom smeru.	Kabl je pogrešno povezan.	Proverite povezanost kabla i promenite spoj ako je potrebno.
Roletna ne radi.	Kabl je pogrešno povezan.	Proverite povezanost kabla i promenite spoj ako je potrebno.
	Aktivirana je termička zaštita u motoru.	Sačekajte da se motor ohladi.
	Komanda nije kompatibilna.	Proverite kompatibilnost elemenata i zamenite komandu ako je potrebno.
Roletna se prerano zaustavlja.	Roletna je izložena otporu prilikom kretanja: trenje u nivou žlebova, poklopca, interferencija između cevi za namotavanje i motora, itd.	Proverite da li je roletna pravilno postavljena i ispravite eventualne prepreke. Ako problem i dalje postoji, vratite motor na prvobitnu konfiguraciju.
	Motor je već programiran na nekoj drugoj roletni.	Vratite motor na prvobitnu konfiguraciju, pogledajte odeljak «Povratak na prvobitnu konfiguraciju».
Roletna se ne zaustavlja na završetku kretanja na dole.	Korišćenja pričvršćenja nisu dobro prilagođena.	Proverite da li je roletna pričvršćena na cev za obmotavanje pomoću blokatora.
Roletna se ne zaustavlja na završetku kretanja na gore.	Sistem za blokiranje roletne u podignutom položaju nije dobro prilagođen.	Proverite da li je roletna opremljena graničnicima na poslednjoj lameli, fiksnim ili pokretnim delovima koji su ugrađeni u kulise ili koji su pričvršćeni na poslednju lajsnu da bi vršili funkciju graničnika.

2. 4. 2. Povraćaj prvobitne konfiguracije

2. 4. 2. 1. Prekidačem koji je povezan sa roletnom

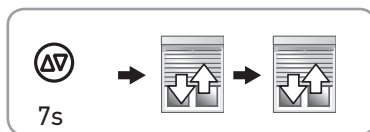
Strogo se pridržavajte svake od 4 etape ove procedure kako bi operacija resetovanja uspela.

- 1) Postavite roletnu na srednju visinu.
- 2) Ponovite sledeću etapu 3 puta za redom:
 - Pritiskajte taster « Podizanje » sve dok se roletna pomera. Odmah otpustite pritisak na taster.
- 3) Ponovite sledeću etapu 2 puta za redom:
 - Pritiskajte taster « Spuštanje » sve dok se roletna pomera. Odmah otpustite pritisak na taster.
- 4) Ponovo pritisnite taster « Spuštanje » dok roletna ne izvrši 2 pokreta jedan za drugim u istom smeru.
 - Motor se resetuje na prvobitnu konfiguraciju.



2. 4. 2. 2. Test kablom za podešavanje motora

- Pritisnite i držite istovremeno tastere « Podizanje » i « Spuštanje », sve dok roletna dva puta ne uradi kratko gore-dole.
- Motor je resetovan.

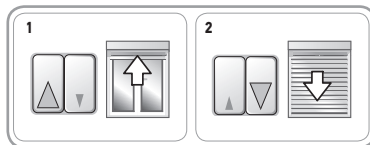


3. UPOTREBA I ODRŽAVANJE

Ovaj motor ne zahteva održavanje

3. 1. PODIZANJE I SPUŠTANJE ROLETNI

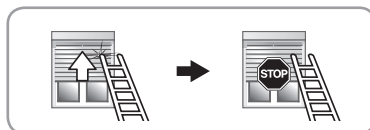
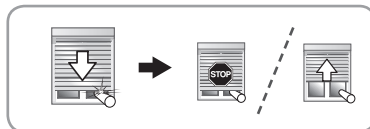
- 1) Pritisnite na taster « Podizanje »:
 - Roletna se podiže i zaustavlja u gornjem položaju bez potrebe za bilo kakvim podešavanjem.
- 2) Pritisnite na taster « Spuštanje »:
 - Roletna se spušta i zaustavlja u donjem položaju bez potrebe za bilo kakvim podešavanjem.



3. 2. DETEKCIJA PREPREKA

Automatska detekcija prepreka omogućava da se zaštiti roletna i da se izbegnu prepreke prilikom njenog kretanja:

- Ako roletna naiđe na prepreku prilikom spuštanja, roletna se automatski zaustavlja:
 - Pritisnite taster « Podizanje » da biste odblokirali roletnu.
- Ako roletna naiđe na prepreku prilikom podizanja, roletna se automatski zaustavlja:
 - Pritisnite taster « Spuštanje » da biste odblokirali roletnu.



3. 3. ZAŠTITA OD MRAZA

Zaštita od smrzavanja radi kao i sistem za detekciju prepreka:

- Ako motor detektuje otpor, on se neće pokrenuti da bi zaštitio plašt roletne:
- Roletna je u početnom položaju.

i Automatska zaštita od smrzavanja štiti roletnu od oštećenja, kada se poslednja traka roletne na prozorskom pragu zamrzne. Ako se roletna (potpuno) zamrzne u vodećoj šini ili kada se zamrznu pojedinačne trake roletne jedna uz drugu, funkcionalnost zaštite od zamrzavanja može da bude ograničena. U tom slučaju, oštećenje roletne nije u potpunosti isključeno. Takvo zamrzavanje roletne se veoma retko dešava. Ako se to desi, sačekajte odmrzavanje pre nego što upotrebite roletnu.

4. SAVETI I PREPORUKE ZA UPOTREBU

4. 3. 1. Pitanja vezana za ILMO 2 40 WT?

Problemi	Mogući uzroci	Rešenja
Roletna ne radi.	Aktivirana je termička zaštita u motoru.	Sačekajte da se motor ohladi.

5. TEHNIČKI PODACI

Napajanje	230 V ~ 50 Hz
Temperatura korišćenja	- 20°C do + 60°C
Zaštitna oznaka	IP 44
Električna izolacija	Klasa II



Mi vodimo računa o životnoj sredini. Ne odlažite ovaj uređaj sa običnim otpadom iz domaćinstva. Predajte ga na tački za prikupljanje otpada koji se reciklira.



Ovim putem, kompanija SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES izjavljuje da je motorni sistem obuhvaćen ovim uputstvima predviđen da se napaja sa 230V~50Hz i koristi se kao što je navedeno u ovim uputstvima, u skladu sa suštinskim zahtevima evropskih direktiva o mašinama **2006/42/EC** i direktive CEM **2014/30/EU**.

Ceo tekst deklaracije o usklađenosti sa EU propisima je dostupan na www.somfy.com/ce.
Antoine Crézé, odgovorno lice za homologizacije, za direktora delatnosti, Cluses, 07/2018.

PRIJEVOD UPUTA

Ove se upute odnose na sve modele ILMO 2 40 WT bez obzira na klasifikaciju okretnog momenta / brzine.

KRATKI SADRŽAJ

1. Uvodne informacije	31	3. Upotreba i održavanje	35
1.1. Područje primjene	31	3.1. Podizanje i spuštanje rolete	35
1.2. Odgovornost	31	3.2. Otkrivanje prepreka	35
2. Postavljanje	32	3.3. Zaštita od leda	36
2.1. Ugradnja	32	4. Preporuke i savjeti za upotrebu	36
2.2. Ožičenje	33	5. Tehnički podaci	36
2.3. Pokretanje	34		
2.4. Preporuke i savjeti za postavljanje	34		

Motor ILMO 2 40 WT je motor bez podešavanja: dovoljno ga je jednostavno priključiti za upotrebu.

Motor ILMO 2 40 WT automatski učitava svoje krajeve hoda.

Motor ILMO 2 40 WT može se postaviti desno ili lijevo. Njime se upravlja putem upravljačke jedinice s 2 smjera s fiksnim ili impulsnim položajem.

Motor ILMO 2 40 WT opremljen je:

- zaštitom od prepreka, za zaštitu sklopa lamela rolete prilikom spuštanja.
- zaštitom od leda, za zaštitu sklopa lamela rolete prilikom podizanja.

1. UVODNE INFORMACIJE

1. 1. PODRUČJE PRIMJENE

Motor ilmo 2 40 izrađen je za pokretanje svih vrsta vanjskih roleta s krutim spojnicama i graničnicama uz poštivanje najmanje jednog od sljedećih uvjeta:

- Motornim proizvodom upravlja se putem prekidača bez zabavljenja (pogledajte dokument Sigurnosne upute u prilogu).
- U spušenom se položaju svi dijelovi motoriziranog proizvoda moraju nalaziti na visini većoj od 2 m 50 iznad tla ili na visini koja omogućuje neometan pristup.
- Lamela rolete može se podignuti za 4 cm kada se primijeni sila od 150 N na krajnju traku koja se nalazi na 16 cm u do kraja spušenom položaju.

Ako roleta ima rupičaste trake, kroz rupice ne smije prolaziti sonda promjera 5 mm.

1. 2. ODGOVORNOST

Prije postavljanja i upotrebe motora ILMO 2 40 WT pažljivo pročitajte ove upute. Osim uputa opisanim u ovoj knjižici trebate poštivati i detaljne savjete u priloženim *Sigurnosnim uputama*.

Motor ILMO 2 40 WT mora postaviti stručna osoba za motore i automatizaciju u stanovanju u skladu s uputama tvrtke Somfy i važećim zakonskim propisima u državi upotrebe.

Zabranjena je svaka upotreba motora ILMO 2 40 WT izvan područja primjene opisanog u nastavku. Time se isključuje, kao i kod bilo kakvog nepoštivanja uputa u ovoj knjižici i priloženim *Sigurnosnim uputama*, svaka odgovornost i jamstvo tvrtke Somfy.

Instalater mora obavijestiti klijente o uvjetima upotrebe i načinu održavanja motora ILMO 2 40 WT i mora im uručiti upute za upotrebu i održavanje, kao i priložene *Sigurnosne upute* nakon postavljanja motora ILMO 2 40 WT. Sve postprodajne zahvate na motoru ILMO 2 40 WT mora obavljati stručnjak za motore i automatizaciju u stanovanju.

Ako se tijekom postavljanja motora ILMO 2 40 WT pojave neke nejasnoće, ili za dobivanje dodatnih informacija, obratite se predstavniku tvrtke Somfy ili posjetite web-mjesto www.somfy.com.



Sigurnosno upozorenje !







Pažnja!






Informacije


2. POSTAVLJANJE

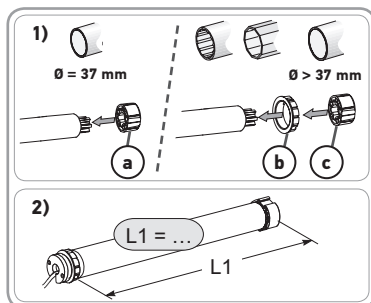
-  Preporuke koje **obavezno** mora slijediti stručnjak za motore i automatizaciju u stanovanju koji postavlja motor ILMO 2 40 WT.
-  Motor nikada ne smije pasti, ne smije ga se udariti, bušiti ili uranjati u tekućine.
-  Za svaki se motor mora postaviti po jedna zasebna upravljačka jedinica.
-  Zabranjeno je priključivanje 2 upravljačke jedinice na isti motor.

2. 1. UGRADNJA


-  Provjerite robusnost rolete i njene opreme.
-  Provjerite je li motor koji rabite prilagođen dimenzijama rolete kako biste izbjegli opasnost od oštećenja rolete i/ili proizvoda Somfy.
-  Sve informacije o kompatibilnosti motora s roletom i ostalom opremom zatražite od proizvođača roleta ili tvrtke Somfy.

2. 1. 1. Priprema motora

-  Provjerite je li unutarnji promjer cijevi veći ili jednak 37 mm.
- 1) Ugradite potrebnu opremu za uklapanje motora u cijev za namatanje:
 - Ili samo jedan pokretač **a** na motor.
 - Ili adapter **b** i pokretač **c** na motor.
 - 2) Izmjerite dužinu (L1) između unutarnjeg ruba glave motora i kraja pokretača.




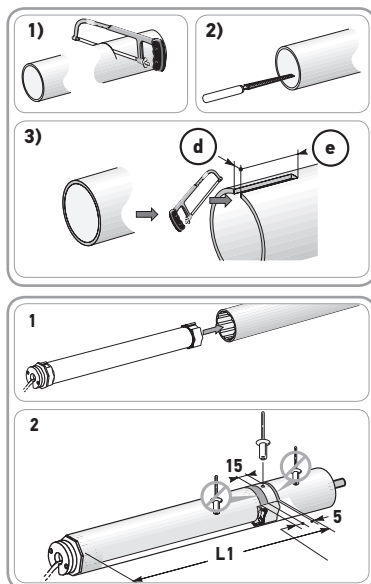
2. 1. 2. Priprema cijevi

-  Postavite motor ILMO 2 40 WT u cijev za namatanje debljine minimalno 0,5 mm, čija je unutarnja površina glatka: bez varova, neravnina, nabora itd., u unutrašnjost cijevi.
- 1) Izrežite cijev za namatanje na željenu dužinu, ovisno o proizvodu koji treba motorizirati.
 - 2) Pobrusite cijev za namatanje i uklonite strugotine.
 - 3) Na glatkim cijevima za namatanje, izrežite otvor sljedećih dimenzija:

	d	e
$\varnothing 40 \times 1,5 \text{ mm}$	7 mm	8,5 mm
$\varnothing 40 \times 1 \text{ mm}$	6 mm	8,5 mm


2. 1. 3. Spajanje motor – cijev

- 1) Klizno umetnite motor u cijev za namatanje. Za glatke cijevi za namatanje, izrezani otvor postavite na ozubljeni dio.
 - 2) Pričvrstite cijev za namatanje na pokretač sa 3 slijepe, čelične zakovice $\varnothing 4 \text{ mm}$ smještene: minimalno 5 mm od vanjskog ruba pokretača: L1 - 5, i maksimalno 15 mm od vanjskog ruba pokretača: L1 - 15
-  Vijci ili slijepe zakovice ne smiju se pričvršćivati na motor, već isključivo na pokretač.

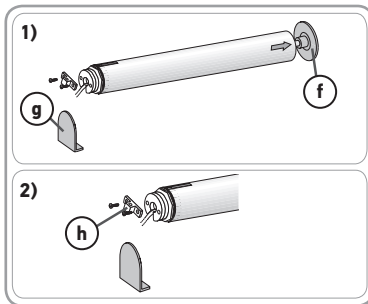


2. 1. 4. Ugradnja sklopa cijev – motor


1) Ugradite i zajedno pričvrstite sklop cijevi i motora na nosač vrha **f** i nosač motora **g**:

 Provjerite je li sklop cijev – motor zavravljen na nosaču vrha. Tako ćete spriječiti izlazak sklopa cijevi i motora iz pričvršćenja nosača vrha prilikom spuštanja rolete na kraj donjeg hoda.


2) Ovisno o vrsti nosača, zavijte adapter na glavu motora.





2. 2. OŽIČENJE


 Kabeli koji prolaze kroz metalnu pregradu moraju se zaštititi i izolirati rukavcem ili bužirom.


 Pričvrstite kabele kako bi se izbjegao svaki kontakt s pomičnim dijelom.

 Ako će se motor upotrebljavati vani, a kabel za napajanje je vrste H05-VVF, ugradite kabel sa zaštitom otpornom na UV zrake, primjerice u kanalicu.

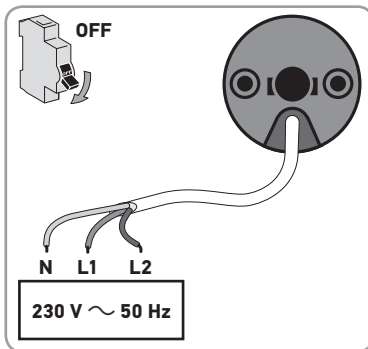
 Kabel motora ILMO 2 40 WT ne može se skidati. Ako je oštećen, motor vratite u postprodajni servis.

 Kabel za napajanje motora mora ostati dostupan: mora se moći lako zamijeniti.


 Uvijek zavijte kabel za napajanje kako biste izbjegli ulazak vode u motor!

 Motor ILMO 2 40 WT je motor klase II i nema kabel uzemljenja.

- Isključite iz struje.
- Spojite motor prema informacijama iz donje tablice:





230 V ~ 50 Hz	Kabel		
	Neutralno (N)	Faza (L1)	Faza (L2)
	Plavo	Smeđe	Crno


 kablovima se može spojiti više motora na jednu upravljačku jedinicu prema formuli:

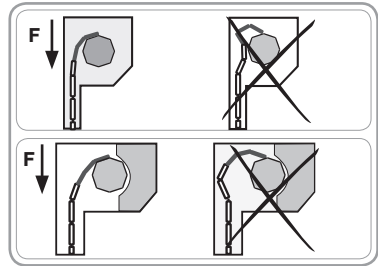
Broj motora koji mogu biti paralelno spojeni	≤	$\frac{\text{Mogućnost isključivanja upravljačke jedinice (A) x 0,7}}{\text{Nazivna jakost struje (A) (pogledajte tehničke podatke)}}$
--	---	--

2. 3. POKRETANJE

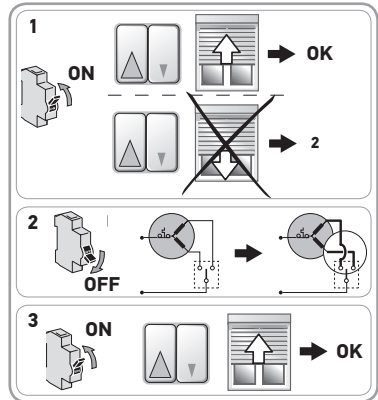
 Nakon pričvršćivanja rolete na cijev za namatanje provjerite je li, dok je roleta do kraja spuštена, kruta spojnica ispravno postavljena i je li prva traka između vodilica u okomitom položaju (sila F). Ako je potrebno, prilagodite broj traka koji se koristi, za bolji položaj krute spojnice dok je roleta do kraja spuštена.

 Uvijek pogledajte grafičke prikaze i upute za ugradnju proizvođača krutih spojnica, kako biste odabrali prikladne za rolete koje se koriste.

 Upotrijebite minimalno 2 krute spojnice za pričvršćivanje rolete na cijev za namatanje.



- 1) Uključite dovod struje.
 - Pritisnite gumb „Podizanje” na upravljačkoj jedinici:
 - Ako se roleta podiže, ožičenje je ispravno i pokretanje je završeno.
 - Ako se roleta spušta, prijedite na sljedeću fazu.
- 2) Prekinite dovod struje.
 - Međusobno zamijenite smeđu i crnu žicu spojene na upravljačku jedinicu.
- 3) Uključite dovod struje.
 - Pritisnite gumb „Podizanje” za upravljanje smjerom okretanja.



2. 4. PREPORUKE I SAVJETI ZA POSTAVLJANJE

2. 4. 1. Imate pitanja o motoru ILMO 2 40 WT?

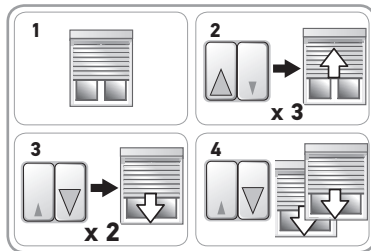
Problemi	Moguć uzroci	Rješenja
Roleta se okreće u pogrešnom smjeru.	Ožičenje je neispravno.	Provjerite ožičenje i promijenite ga ako je potrebno.
Roleta ne radi.	Ožičenje je neispravno.	Provjerite ožičenje i promijenite ga ako je potrebno.
	Motor je termički.	Pričekajte da se motor ohladi.
	Upravljačka jedinica nije kompatibilna.	Provjerite kompatibilnost i zamijenite upravljačku jedinicu ako je potrebno.
Roleta se prerano zaustavlja.	Dolazi do trenja prilikom pomicanja rolete: trenje u predjelu vodilica, kutije, smetnje između cijevi za namatanje i motora, itd.	Provjerite postavljanje rolete i uklonite eventualno trenje. Ako je problem i dalje prisutan, vratite izvornu konfiguraciju motora.
	Motor je postavljen na novu roletu.	Vratite izvornu konfiguraciju motora, pogledajte poglavlje „Vraćanje izvorne konfiguracije”.
Roleta se ne zaustavlja kada dođe do krajnjeg, donjeg graničnika.	Korištena pričvršćenja nisu prikladna.	Provjerite je li roleta pričvršćena na cijev za namatanje krutim spojnicama.
Roleta se ne zaustavlja kada dođe do krajnjeg, gornjeg graničnika.	Sustav za blokiranje rolete u podignutom položaju nije prikladan.	Provjerite je li roleta opremljena graničnicima vijcima pričvršćenim na završnu traku, fiksnim ili pomičnim graničnicima ugrađenim u vodilice, ili završnom trakom koja djeluje kao graničnik.

2. 4. 2. Vraćanje izvorne konfiguracije

2. 4. 2. 1. S upravljačkom jedinicom spojenom na roletu

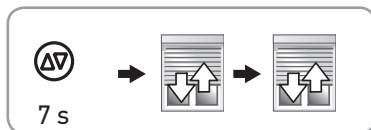
Strogo slijedite sve 4 faze postupka kako biste uspjeli vratiti izvornu konfiguraciju.

- 1) Do pola podignite roletu.
- 2) Sljedeću fazu ponovite 3 puta:
 - Držite pritisnutim gumb „Podizanje” sve dok se roleta ne pokrene. Odmah otpustite gumb.
- 3) Sljedeću fazu ponovite 2 puta:
 - Držite pritisnutim gumb „Spuštanje” sve dok se roleta ne pokrene. Odmah otpustite gumb.
- 4) Ponovno pritisnite gumb „Spuštanje” kako bi se roleta 2 puta pomakla u istom smjeru.
 - Motor je ponovno početno podešen na izvornu konfiguraciju.



2. 4. 2. 2. Sa uređajem za podešavanje s elektroničkim motorom sa žičanim spojem

- Istodobno pritisnite gumb „Podizanje” i „Spuštanje” uređaja za podešavanje sve dok se roleta dva puta ne pomakne i vrati u izvorni položaj.
- Motor je tada ponovno vraćen na izvornu konfiguraciju.

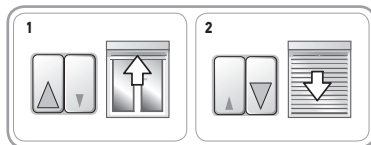


3. UPOTREBA I ODRŽAVANJE

Ovaj motor nije potrebno održavati

3. 1. PODIZANJE I SPUŠTANJE ROLETE

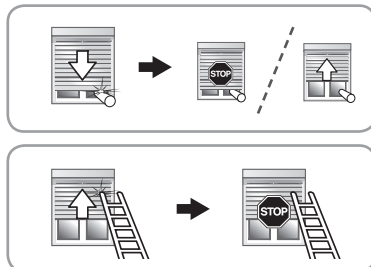
- 1) Pritisnite gumb „Podizanje”:
 - Roleta se podiže i zaustavlja u gornjem graničniku, bez da je potrebno podešavanje.
- 2) Pritisnite gumb „Spuštanje”:
 - Roleta se spušta i zaustavlja u donjem graničniku, bez da je potrebno podešavanje.



3. 2. OTKRIVANJE PREPREKA

Automatsko otkrivanje prepreka omogućava zaštitu sklopa lamela rolete i uklanjanje prepreka:

- Ako sklop lamela rolete naiđe na prepreku prilikom spuštanja, roleta se automatski zaustavlja:
 - Pritisnite gumb „Podizanje” za deblokiranje rolete.
- Ako sklop lamela rolete naiđe na prepreku prilikom podizanja, roleta se automatski zaustavlja:
 - Pritisnite gumb „Spuštanje” za deblokiranje rolete.



3. 3. ZAŠTITA OD LEDA

Zaštita od leda djeluje na istom principu kao otkrivanje prepreka:

- Ako motor naiđe na otpor, neće se pokrenuti kako bi zaštitio sklop lamela rolete:
- Roleta ostaje u početnom položaju.

i Automatska zaštita od smrzavanja sprječava oštećenje plašta rolete ako se smrznula završna lamela plašta rolete na prozorskoj klupčici. Ako je plašt rolete (potpuno) smrznut ili su vodilice međusobno blokirane zbog leda, ograničena je funkcionalnost zaštite od smrzavanja. U tom se slučaju ne može sa sigurnošću isključiti oštećenje plašta rolete. Takvo smrzavanje plašta rolete je jako rijetka pojava. U ovom slučaju nemojte upravljati roletama sve dok se zaleđeni dio ne otopi.

4. PREPORUKE I SAVJETI ZA UPOTREBU

4. 3. 1. Imate pitanja o motoru ILMO 2 40 WT?

Problemi	Moguć uzroci	Rješenja
Roleta ne radi.	Motor je termički.	Pričekajte da se motor ohladi.

5. TEHNIČKI PODACI

Napajanje	230 V ~ 50 Hz
Temperatura na kojoj se može koristiti	- 20 °C do + 60 °C
Zaštitna oznaka	IP 44
Električna izolacija	Klasa II



Brinemo o okolišu. Uređaj nemojte bacati s običnim kućanskim otpadom. Onesite ga na ovlašteno sakupljalište da bi se reciklirao.

CE Ovim tvrtka SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES kao proizvođač potvrđuje da je motor na koji se odnose upute, označen za napajanje pod 230V~50Hz i koji se upotrebljava u skladu s ovim uputama, usklađen s osnovnim zakonskim odredbama primjenjivih europskih direktiva i posebice Direktivom o strojevima **2006/42/EZ** i Direktivom **ECM2014/30/EZ**.

Cijeli tekst izjave o CE sukladnosti dostupan je na www.somfy.com/ce.

Antoine Crézé, voditelj odjela za homologaciju u ime poslovnog direktora, Cluses, Srpanj 2018.

LIETOŠANAS UN MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Šī rokasgrāmata ir paredzēta visiem „ILMO 2 40 WT” modeļiem neatkarīgi no griezes momenta / ātruma.

SATURS

1. Ievadinācija	37	3. Izmantošana un apkope	41
1.1. Pielietojums	37	3.1. Rullējamā slēģa pacelšana un nolaišana	41
1.2. Atbildība	37	3.2. Šķēršļu jūtība	41
2. Uztādīšana	38	3.3. Profila piesalšanas gadījumā	42
2.1. Montāža	38	3. Noderīga informācija un padomi par uztādīšanu	42
2.2. Elektroinstalācija	39	4. Tehniskie dati	42
2.3. Darbības sākšana	40		
2.4. Noderīga informācija un padomi par uztādīšanu40			

„ILMO 2 40 WT” aprīkojums pirms izmantošanas nav jāregulē: vienkārši saslēdziet un darbiniet to.

„ILMO 2 40 WT” noregulējas automātiski.

Ierīci „ILMO 2 40 WT” var uzstādīt gan no labās, gan kreisās puses. Motors ir darbināms ar vadības slēdzi, kas pārslēdzas no fiksētas pozīcijas uz momentānu un otrādi.

„ILMO 2 40 WT” veidots tā, lai:

- uztvertu šķēršļus, tādējādi pasargājot rullējamo slēģi no iespējamiem bojājumiem nolaišanas laikā;
- uztvertu ledus radītu pretestību un pasargātu rullējamo slēģi no iespējamiem bojājumiem pacelšanas laikā.

1. IEVADINFORMĀCIJA

1. 1. PIELIETOJUMS

„ilmo 2 40” ir paredzēts visu veidu rullējamo slēģu, kas ir aprīkoti ar mehāniskā atdurēm un pretpacelšanas mehāniskiem blokatoriem, motorizēšanai, ievērojot vismaz vienu no tālāk minētajiem nosacījumiem.

- Motorizēto aprīkojumu darbina, izmantojot žalūziju vadības slēdzi bez fiksācijas (sk. pievienoto dokumentu „Norādījumi par drošību”).
- Kad slēģis ir pilnībā nolaists, visas motorizētā aprīkojuma daļas atrodas augstāk nekā 2,5 m virs zemes vai citas pieejamas un izmantojamas pamatnes.
- Rullējamo slēģi iespējams piepācēt par 4 cm, ar 150 N spēku virzot augšup apakšējo profilu, kas novietota 16 cm virs tās viszemākās pozīcijas (ja slēģis būtu pilnībā nolaists).

Ja rullējamā slēģa profili ir atverami, atveres ir pietiekami šauras, lai tajās nevarētu ievietot caurulīti, kuras diametrs ir 5 mm.

1. 2. ATBILDĪBA

Pirms „ILMO 2 40 WT” motorizācijas aprīkojuma uzstādīšanas un izmantošanas rūpīgi izlasiet šo pamācību. Papildus šajā rokasgrāmatā apkopotajiem norādījumiem ievērojiet arī instrukcijas, kas iekļautas pievienotajā dokumentā „*Norādījumi par drošību*”.

„ILMO 2 40 WT” motorizācijas aprīkojuma uzstādīšana ir jāuztic mājsaimniecībā lietojamās automātikas un motorizācijas speciālistam un uzstādot jāievēro „Somfy” instrukcijas un attiecīgās valsts saistošais regulējums.

Izmantot „ILMO 2 40 WT” motorizācijas aprīkojumu neatbilstīgā nolūkā un veidā (skat. iepriekš tekstā) ir aizliegts. Neatbilstīgs lietojums un citu šajā rokasgrāmatā un pievienotajā dokumentā „*Norādījumi par drošību*” iekļauto instrukciju neievērošana atbrīvo „Somfy” no atbildības un garantijas saistībām.

Aprīkojuma uzstādītājam ir jāinformē savi klienti par „ILMO 2 40 WT” motorizācijas aprīkojuma izmantošanas un apkopes nosacījumiem un pēc „ILMO 2 40 WT” aprīkojuma uzstādīšanas jānodod lietotāju rīcībā gan lietošanas un apkopes rokasgrāmata, gan pievienotais dokuments *Norādījumi par drošību*. Jebkura pēcpārdošanas posmā ar „ILMO 2 40 WT” motorizācijas aprīkojumu veicamā darbība ir jāuztic mājsaimniecībā lietojamās automātikas un motorizācijas speciālistam.

Ja „ILMO 2 40 WT” aprīkojuma uzstādīšanas laikā rodas neskaidrības vai ja ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar „Somfy” kontaktpersonu vai apmeklējiet tīmekļa vietni www.somfy.com.



Brīdinājums par drošību







Uzmanību!






Informācija


2. UZSTĀDĪŠANA

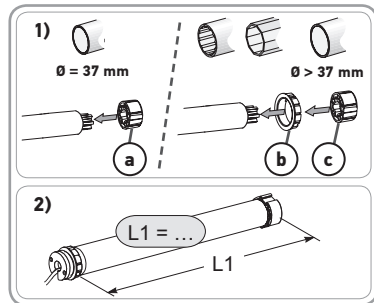
-  Norādījumi, kas ir **obligāti** jāievēro māsaimniecībā lietojamās automātikas un motorizācijas speciālistam, uzstādot „ILMO 2 40 WT” aprīkojumu.
-  Nekad nemetiet, nekratiet, neurbiet, necaurduriet un neiegremdējiet aprīkojumu šķidrumā.
-  Katram motorizācijas aprīkojumam uzstādiet atsevišķu vadības slēdzi.
-  Nekad nepieslēdziet vienam motoram 2 vadības slēdžus.

2. 1. MONTĀŽA


-  Regulāri pārbaudiet, vai rullējamais slēģis un tā papildpiederumi ir stabili un cieši nostiprināti.
-  Pārliedzinieties, vai motora garums atbilst rullējamā slēģa garumam (citādi iespējams sabojāt slēģi un/vai „Somfy” ierīci).
-  Lai iegūtu informāciju par motorizācijas aprīkojuma saderību ar rullējamo slēģi un tā papildpiederumiem, vērsieties pie „Somfy” vai slēģa ražotāja pārstāvja.

2. 1. 1. Motora sagatavošana

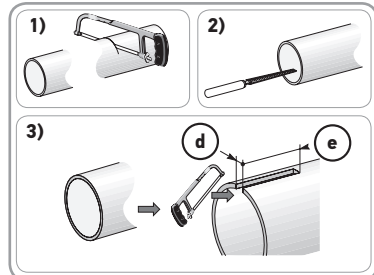
-  Pārliedzinieties, ka caurules iekšējais diametrs ir 37 mm vai lielāks.
- 1) Uzstādiet piederumus, kas nepieciešami motora ievietošanai caurulē:
 - nofiksējiet motora vilcējgalu uz motora **a**,
 - vai arī vilcējgalu **b** un skaitītājgalu **c**.
- 2) Nomēriet attālumu (L1) starp motora pamatnes iekšējo malu un vilcējgala tālāko malu.




2. 1. 2. Caurules sagatavošana

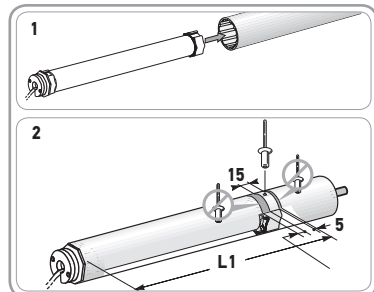
-  Motors „ILMO 2 40 WT” jāuzstāda caurulē, kuras sienas biezums nav plānāks par 0,5 mm un kuras iekšpuse ir gluda. Caurulei jābūt bez šuvēm, stiprinājumiem, izliekumiem u. tml.
- 1) Nogrieziet nepieciešamo caurules garumu, lai tā atbilstu darbināmajam elementam.
- 2) Attīriet to no skaidām.
- 3) Ja caurule ir gluda, izveidojiet šāda izmēra ierobu:

	d	e
Ø 40 x 1,5 mm	7 mm	8,5 mm
Ø 40 x 1 mm	6 mm	8,5 mm



2. 1. 3. Motora sastiprināšana ar cauruli

- 1) Ievietojiet motoru caurulē.
Ja caurule ir gluda, novietojiet izveidoto ierobu uz gredzena.
- 2) Nostipriniet cauruli uz vilcējgala ar trim 4 mm Ø slēptajām tērauda kniedēm:
vismaz 5 mm attālumā no skaitītājgala ārējās malas: L1 – 5, un ne vairāk kā 15 mm attālumā no skaitītājgala ārējās malas: L1 – 15.
-  Skrūves vai slēptās kniedes nedrīkst piestiprināt pie motora, tās jāpiestiprina tikai pie skaitītājgala.



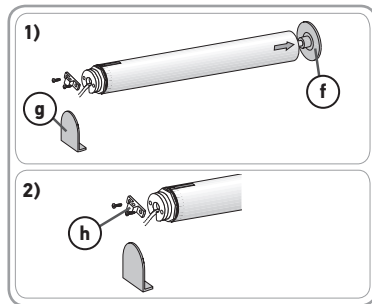
2. 1. 4. Caurules un motora montāža

1) Uzstādiet cauruli kopā motoru uz balstošā gultņa **f** un uz motora stiprinājuma **g** un nofiksējiet.



Pārlicinieties, vai caurule kopā ar motoru ir nofiksēta balstošajā gultnī. Šādi iespējams nodrošināt, ka caurule ar motoru neizslīd no balstošā gultņa brīdī, kad rullējamaiss slēģis izritinās pilnībā.

2) Atkarībā no motora gultņa veida pieskrūvējiet motora pamatnei adapteri.



2. 2. ELEKTROINSTALĀCIJA



Ja kabeli šķērso metāla starpsienu, tie ir jānodrošina un jāizolē ar manšeti vai aizsargapvalku.



Lai kabeli nesaskartos ar kustīgiem elementiem, sastipriniet tos.



Ja motorizācijas aprīkojumu darbina ārpus telpām, ir jāizmanto H05-VVF tipa barošanas kabelis, kabelis ir jānodrošina pret ultravioletā starojuma iedarbību (piemēram, jāievieto caurulē vai jāuzstāda zem profila).



„ILMO 2 40 WT” kabelis nav noņemams. Ja tas ir bojāts, nogādājiet motorizācijas aprīkojumu pēc pārdošanas dienestā.



Gādājiet, lai motorizācijas aprīkojuma barošanas kabelim varētu piekļūt: tam ir jābūt viegli nomaināmam.



Vienmēr atstājiet barošanas vadu nedaudz izliektu uz leju, lai ūdens neiekļūtu motorizācijas aprīkojumā!

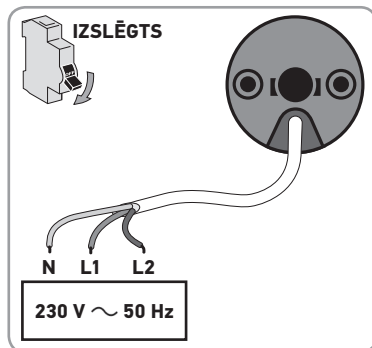


„ILMO 2 40 WT” ir II klases motorizācijas aprīkojums un nav aprīkots ar zemējuma vadu.

- Atslēdziet strāvas padevi.

- Pieslēdziet motorizācijas aprīkojumu, ņemot vērā tabulas datus.

	Kabelis		
	Nulles (N)	Fāze (L1)	Fāze (L2)
230 V ~ 50 Hz	Zils	Brūns	Melns



Vairākus motorus iespējams pieslēgt vienam vadības slēdzim, ievērojot tālāk iekļauto aprēķinu.

$$\text{Paralēli pieslēdzamo motoru skaits} \leq \frac{\text{Vadības slēdža jauda (A) x 0,7}}{\text{Nominālā strāva (A) (skatīt tehniskos datus)}}$$

2. 3. DARBĪBAS SĀKŠANA



Kad rullējamais slēģis ir piestiprināts pie caurules, pārlicinieties, vai, slēģim atrodoties nolaistā pozīcijā, stiprinājumi ir novietoti pareizi un pirmais profils ievirzās vertikāli (virziens F). Ja, slēģim atrodoties nolaistā pozīcijā, stiprinājumi nav novietoti pareizi, jūs varat noņemt vai pievienot papildu profilu.

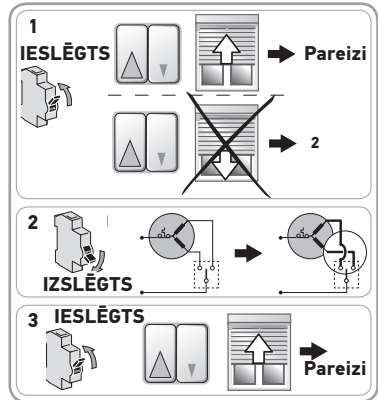
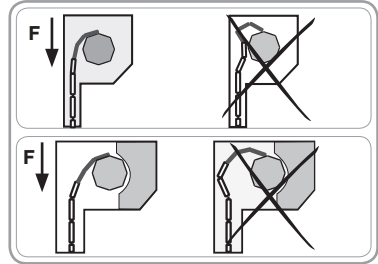


Lai izvēlētos attiecīgajam slēģim vispiemērotākos stiprinājumus un lai pareizi tos uzstādītu, vienmēr ņemiet vērā ražotāja norādījumus un ieteikumus.



Lai piestiprinātu slēģi pie caurules, izmantojiet vismaz 2 stiprinājumus.

- 1) Pieslēdziet strāvas padevi.
 - Vadības slēdzi nospiediet pogu „Pacelt”:
 - ja rullējamais slēģis paceļas, motors ir saslēgts pareizi, un uzstādīšana ir pabeigta.
 - Ja slēģis nolaizas, rikojieties, kā norādīts tālāk.
- 2) Atslēdziet strāvas padevi.
 - Vadības slēdzi samainiet vietām brūno un melno kabeli.
- 3) Pieslēdziet strāvas padevi.
 - Nospiediet pogu „Pacelt” un pārbaudiet slēģa kustības virzienu.



2. 4. NODERĪGA INFORMĀCIJA UN PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU

2. 4. 1. Iespējamie jautājumi par „ILMO 2 40 WT” darbību

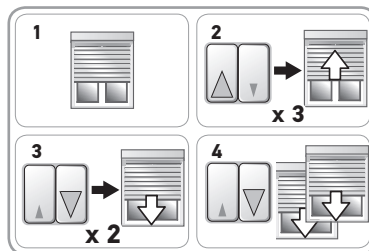
Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Rullējamais slēģis pārvietojas nepareizā virzienā.	Nepareizi izveidots saslēgums.	Pārbaudiet saslēgumu un veiciet nepieciešamās korekcijas.
Rullējamais slēģis nedarbojas.	Nepareizi izveidots saslēgums.	Pārbaudiet saslēgumu un veiciet nepieciešamās korekcijas.
	Motors ir uzkaršis.	Ļaujiet tam atdzist.
	Vadības slēdzis nav saderīgs.	Pārbaudiet saderību un, ja nepieciešams, nomainiet slēdzi.
Rullējamais slēģis apstājas pārāk ātri.	Kustības laikā rodas berze: vadulās, pārseguma kārbā, starp motoru un cauruli u. c.	Pārbaudiet slēģa konstrukciju un novērsiet berzi. Ja problēma nav novērsta, atjaunojiet motorizācijas aprīkojuma sākotnējos iestatījumus.
	Motors uzstādīts jaunam rullējamam slēģim.	Atjaunojiet motorizācijas aprīkojuma sākotnējos iestatījumus. Skatiet sadaļu „Sākotnējo iestatījumu atjaunošana”.
Nolaižoties līdz galam, slēģis neapstājas automātiski.	Izmantoti nepiemēroti stiprinājumi.	Pārbaudiet, vai slēģi un cauruli savieno piemēroti stiprinājumi.
Paceļoties līdz galam, slēģis neapstājas automātiski.	Pacelta slēģa bloķēšanas sistēma nav pareizi uzstādīta.	Pārbaudiet, vai slēģa apakšējai līstei ir mehāniskas atdures, vai vadulās ir uzstādītas fiksētas vai noņemamas atdures un vai slēģa apakšējā līste darbojas kā atdure.

2. 4. 2. Sākotnējo iestatījumu atjaunošana

2. 4. 2. 1. Vadības slēdzis ir saslēgts ar rullējamo slēģi

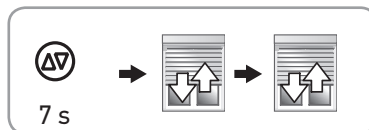
Lai sekmīgi atjaunotu sākotnējos iestatījumus, rūpīgi veiciet visas 4 tālāk aprakstītās darbības.

- 1) Nolaidiet rullējamo slēģi līdz pusei.
- 2) Nākamo darbību atkārtojiet 3 reizes pēc kārtas.
 - Nospiediet pogu „Pacelt”. Kad slēģis sāk kustību, nekavējoties atlaidiet pogu.
- 3) Nākamo darbību atkārtojiet 2 reizes pēc kārtas.
 - Nospiediet pogu „Nolaist”. Kad slēģis sāk kustību, nekavējoties atlaidiet pogu.
- 4) Vēlreiz nospiediet pogu „Nolaist” un pagaidiet, līdz slēģis veic 2 secīgas kustības vienā virzienā.
 - Sākotnējie iestatījumi ir atjaunoti.



2. 4. 2. 2. Izmantojot elektronisko motoru iestatīšanas ierīci

- Uz vadības kabeļa vienlaikus nospiediet pacelšanas un nolaišanas pogu un pagaidiet, līdz rullējamais slēģis divreiz veic kustību turp un atpakaļ.
- Sākotnējie iestatījumi ir atjaunoti.

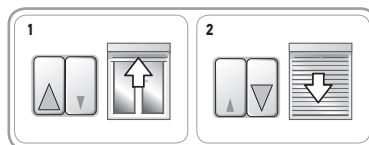


3. IZMANTOŠANA UN APKOPE

Šim motorizācijas aprīkojumam apkopes procedūra nav nepieciešama.

3. 1. RULLĒJAMĀ SLĒĢA PACELŠANA UN NOLAIŠANA

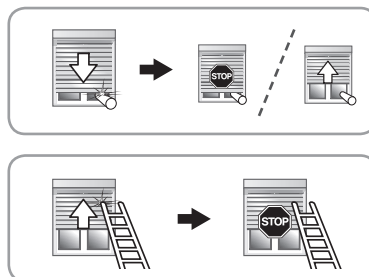
- 1) Nospiediet pogu „Pacelt”:
 - Slēģis paceļas līdz galam un apstājas automātiski; papildu pielāgojumi nav jāveic.
- 2) Nospiediet pogu „Nolaist”:
 - Slēģis nolaižas pilnībā un apstājas automātiski; papildu pielāgojumi nav jāveic.



3. 2. ŠĶĒRŠĻU JŪTĪBA

Šī funkcija ļauj automātiski uztvert šķēršļus un pasargāt rullējamo slēģi no iespējamem bojājumiem.

- Ja, laižot slēģi lejup, tiek konstatēts šķērslis, slēģis tiek automātiski apturēts.
 - Lai to atbloķētu, nospiediet pogu „Pacelt”.
- Slēģis apstāties automātiski arī pacelšanas laikā, ja tā ceļā radīsies šķērslis.
 - Lai to atbloķētu, nospiediet pogu „Nolaist”.



3. 3. PROFILA PIESALŠANAS GADĪJUMĀ

Šī funkcija darbojas līdzīgi šķēršļu noteikšanai.

- Sastopot pretestību, motors nesāk darbību, lai nesabojātu slēģi.
- Rullējamais slēģis paliek sākotnējā pozīcijā.



Automātiskā aizsardzība pret piesalšanu neļauj sabojāt slēģi, kad slēģa apakšējais profils ir piesalis pie palodzes. Turpretī, ja slēģis ir (pilnīgi) iesalis vadulās vai ja lameles ir piesalušas viena pie otras, aizsardzība pret piesalšanu, iespējams, būs ierobežota. Šādā gadījumā nevar pilnīgi droši apgalvot, ka slēģis netiks bojāts. Taču šādi slēģis iesalst ļoti reti. Ja tā notiek, pirms slēģa lietošanas sagaidiet atkusni.

4. NODERĪGA INFORMĀCIJA UN PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU

4. 3. 1. Iespējamie jautājumi par „ILMO 2 40 WT” darbību

Problēmas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Rullējamais slēģis nedarbojas.	Motors ir uzkaisis.	Ļaujiet tam atdzist.

5. TEHNISKIE DATI

Barošana	230 V ~ 50 Hz
Izmantošanai piemērota temperatūra	no -20 °C līdz +60 °C
Aizsardzības pakāpe	IP 44
Elektriskā izolācija	II klase



Mēs rūpējamies par vidi. Neizmetiet iekārtu kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to atsevišķai pārstrādei apstiprinātā savākšanas centrā.



SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES (Klīza) apliecina, ka motorizācijas aprīkojums, uz ko attiecas šī rokasgrāmata, atbilst Direktīvas par mašīnām **2006/42/EK** Direktīvas par elektromagnētisko savietojamību **2014/30/ES** pamatprasībām, ja to lieto atbilstīgi norādījumiem šajā rokasgrāmatā un baro, ievērojot 230 V-50 Hz spriegumu.

ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams www.somfy.com/ce.

Par apstiprināšanu atbildīgā persona Antuāns Krezē (Antoine Crézé), kas rīkojas uzņēmuma direktora vārdā, Klīzā (Cluses), 07.2018.



SOMFY ACTIVITÉS SA

50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 Cluses

www.somfy.com



100% recycled paper

5133097A



Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2018